

# Manuel de L'Opérateur

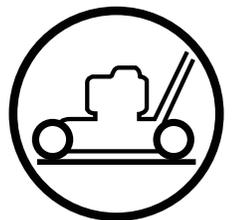
## HU725AWDEX / 961430012

**Vous pouvez utiliser de l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (E10) avec cet appareil. L'utilisation d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol annulera la garantie du produit.**



Lisez très attentivement et soyez certain de comprendre ces instructions avant d'utiliser cette machine.

**115 79 41-32 Rev. 1**



**French**

# RÈGLES DE SÉCURITÉ

**IMPORTANT:** CETTE MACHINE COUPANTE EST CAPABLE D'AMPUTER LES MAINS, LES PIEDS ET DE PROJETER DES OBJETS. L'INOBSERVATION DES RÈGLES DE SÉCURITÉ SUIVANTES PEUT ÊTRE LA CAUSE DES BLESSURES SÉRIEUSES ET ÉVENTUELLEMENT MORTELLES.



Ce symbole signale les points importants en matière de sécurité. Il signifie - ATTENTION !!!, SOYEZ PRUDENT !!! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU.



**ATTENTION :** Débranchez toujours le fil de bougie d'allumage et pour prévenir les démarrages accidentels, posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage lors de l'installation, du transport, des ajustements ou des réparations.



**ATTENTION :** Le silencieux et d'autres pièces de moteur deviennent extrêmement chauds lors du fonctionnement et restent chauds après que le moteur se soit arrêté. Pour éviter des brûlures graves, restez loin de ces zones.



**AVERTISSEMENT :** Les gaz d'échappement et certains composants des véhicules contiennent ou émettent des produits chimiques reconnus dangereux par l'État de la Californie, parce que cancérigènes ou tératogènes ou responsables d'autres troubles de la reproduction.



**AVERTISSEMENT :** Les bornes des batteries, ainsi que toutes les bornes et leurs accessoires contenant du plomb, des dérivés du plomb ou des produits chimiques à base de plomb, sont reconnus dangereux par l'État de la Californie, parce que cancérigènes ou tératogènes ou responsables d'autres troubles de la reproduction. Lavez-vous soigneusement les mains après les avoir touchés.



**AVERTISSEMENT :** Ce tondeuse à gazon est équipé d'un moteur à combustion interne et il ne doit pas être utilisé sur ou près d'un terrain couvert d'arbres, d'arbrisseaux, ou d'herbe si le système d'échappement n'est pas muni d'un pare-étincelles qui rencontre les exigences des lois locales applicables. Quand un pare-étincelles est utilisé, il doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur. Un pare-étincelles pour le silencieux est disponible au centre d'entretien autorisé le plus proche.

Dans l'état de Californie ceci est exigé par la loi (Code de ressources publiques de Californie Section 4442). D'autres provinces ou zones fédérales peuvent avoir des lois similaires. Les lois fédérales s'appliquent sur les territoires fédéraux. Un pare-étincelle pour le silencieux est disponible chez un concessionnaire autorisé.

## I. ENFANTS



**AVERTISSEMENT : LES ENFANTS PEUVENT ÊTRE GRAVEMENT BLESSÉS OU TUÉS PAR CET ÉQUIPEMENT. Lisez attentivement et respectez toutes les consignes de sécurité ci-dessous.**

Selon l'Académie américaine de pédiatrie, il faut que les enfants aient au minimum 12 ans avant d'utiliser une tondeuse à pousser et au minimum 16 ans avant d'utiliser une tondeuse autoportée.

Des accidents dramatiques peuvent survenir si l'utilisateur ne fait pas attention à la présence des enfants. Les enfants sont fréquemment attirés par la machine et par la tonte de la pelouse. Ne croyez jamais que les enfants restent à l'endroit où vous les avez vu en dernier.

- Tenir les enfants loin de la zone de travail et sous la surveillance attentive d'un adulte *autre que* l'opérateur.
- Soyez vigilant et arrêtez la machine si un enfant pénètre dans l'aire de tonte.
- Avant de reculer et lorsque vous reculez regardez toujours vers le bas et derrière s'il y a des enfants en bas âge.
- N'autorisez jamais les enfants à utiliser la machine.
- Soyez particulièrement prudents lorsque vous approchez des angles morts, des buissons, des arbres ou de tout objet pouvant boucher la vision normale.

## II. FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

- Il est impératif, avant de démarrer la machine, de lire et de comprendre toutes les instructions présentes dans le/s manuel/s d'utilisation et sur la machine. Bien connaître les commandes et l'utilisation de la machine avant la démarrage.
- Ne mettez pas les mains ou les pieds près ou au-dessous des parties rotatives. Restez loin de l'ouverture de la décharge à tout temps.
- Seuls des adultes dignes de confiance connaissant les instructions doivent être autorisés à utiliser la machine.
- Débarrassez l'aire de tonte des objets tels que les pierres, les jouets, les fils métalliques, les os, les bâtons etc. Ces objets peuvent être soulevés et projetés par la lame. Restez derrière la poignée lorsque le moteur est en cours de fonctionnement.
- Assurez-vous qu'il n'y a personne, en particulier ni animaux domestiques ni enfants, dans l'aire de tonte avant de commencer à tondre. Arrêtez la machine si quelqu'un s'introduit dans l'aire de tonte.
- Ne pas faire fonctionner la machine pieds nus ou en portant des sandales. Lors de la tonte, toujours porter des chaussures offrant un bon maintien des chevilles.
- Ne faites pas reculer la machine à moins d'y être contraint. Regardez toujours par terre et derrière vous avant de reculer.
- Ne dirigez jamais l'évacuation du matériau vers les personnes. Évitez de diriger l'évacuation du matériau vers un mur ou un obstacle. Le matériau évacué risque de rebondir en arrière vers l'opérateur. Arrêtez les lames lorsque vous passez sur du gravillon.
- N'utilisez jamais la machine si les protections, les plateaux et les autres dispositifs de sécurité ne sont pas en place.
- Consultez les instructions du producteur pour connaître le mode correct de fonctionnement et d'installation des accessoires. N'utilisez que les accessoires conseillés par le producteur.

- Arrêtez les lames lorsque vous traversez des allées gravillonnées, des trottoirs ou des rues.
- Ne jamais laisser la machine fonctionner sans surveillance.
- Arrêter le moteur et attendre jusqu'à ce que la lame soit à l'arrêt complet avant de nettoyer la machine, retirer le récupérateur d'herbes ou déboucher la goulotte d'évacuation.
- Tondez uniquement avec la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou des drogues.
- N'utilisez jamais la machine sur de l'herbe humide. Marchez d'un pas sûr: saisissez bien la poignée et marchez; ne courez jamais.
- Avant de démarrer le moteur, désengager le système d'entraînement, selon l'équipement.
- Si la machine commence à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur et cherchez immédiatement la cause. Les vibrations sont en général un signal d'alarme.
- Toujours porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de la machine.
- Soyez très prudent lorsque vous approchez des coins aveugles, arbustes, arbres ou autres objets qui peuvent obstruer la vision.
- Il ne faut pas dépasser un angle maximum de 15° pour charger et décharger cette machine.
- Le port d'Équipements de protection individuelle (EPI) appropriés est conseillé pendant l'utilisation de cette machine et comprend (au moins) des chaussures robustes, des lunettes de sécurité et des protections auditives. Ne tondez pas en chaussures découvertes et/ou à bout ouvert.

Veillez à informer une tierce personne que vous êtes en train de tondre à l'extérieur.

### III. FONCTIONNEMENT DANS LES PENTES

Les pentes sont souvent à l'origine de glissades ou de chutes pouvant causer de graves blessures. Faites très attention au cas de pentes. Si vous ne vous y sentez pas en sécurité sur les pentes, ne tondez pas.

#### FAITES:

- Tondez parallèlement à la pente, jamais en montée ou en descente. Faites très attention lorsque vous changez de direction.
- Enlevez les obstacles tels que les pierres, les branches les arbres, etc.
- Prendre garde aux trous, aux ornières, aux bosses et aux objets cachés. Un terrain accidenté peut entraîner une chute. L'herbe haute peut cacher des obstacles.

#### NE FAITES PAS:

- Ne pas tondre près de surélévations, de fossés ou d'ornières. Vous pourriez perdre votre stabilité ou votre équilibre.
- Ne pas tondre du gazon humide ou sur des pentes trop raides. Un terrain accidenté peut entraîner une chute.

### IV. MANIPULATION SÛRE DU CARBURANT

Pour éviter les blessures corporelles et les dommages matériels, prendre grand soin dans la manipulation de l'essence.

- Éteignez les cigarettes, cigares, pipes et autre sources d'incendie.

- N'utilisez qu'un bidon homologué.
- N'enlevez jamais le bouchon et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est en marche.
- Laissez le moteur refroidir avant de le remplir.
- Ne remplissez jamais le réservoir à l'intérieur.
- Ne rangez jamais ni l'appareil ni le bidon dans un endroit où se trouve une flamme nue, des étincelles ou une flamme pilote (chauffe-eau ou autres appareils).
- Ne remplissez jamais les bidons dans une voiture, un camion ou une remorque revêtue de plastique. Placez toujours les bidons sur le sol et à l'écart de votre véhicule avant le remplissage.
- Sortez l'appareil à essence du camion ou de la remorque et remplissez-le au sol. Si cela n'est pas possible, remplissez-le avec un bidon portable plutôt qu'avec un distributeur à pistolet.
- Laissez la buse au contact du bord de l'orifice du réservoir d'essence ou du bidon pendant toute la durée du remplissage. N'utilisez pas de dispositif dont le pistolet se verrouille en ouverture.
- Si vous versez du carburant sur vos vêtements, changez-vous immédiatement.
- Ne remplissez jamais trop le réservoir. Remettez le bouchon en place et serrez bien.

### V. ENTRETIEN GÉNÉRALE

- Ne faites jamais marcher la tondeuse à l'intérieur d'un espace clos.
- Ne faites ni réglage ni réparation avec le moteur en marche. Débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie pour éviter les démarrages accidentels
- Garder les boulons et écrous serrés afin de s'assurer que l'équipement est en état de fonctionnement sécuritaire.
- N'altérez jamais le fonctionnement normal des dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement. Ne jamais rien faire qui puisse interférer avec le fonctionnement d'un dispositif de sécurité ou réduire la protection fournie par un dispositif de sécurité.
- Évitez que des herbes, des feuilles, ou des débris en tout genre ne s'accumulent sur votre machine. Nettoyez les éclaboussures d'huile ou d'essence. Laissez refroidir la machine avant de l'entreposer.
- Dans le cas où vous heurtez un objet, arrêtez la machine et vérifiez l'absence de dégâts. Avant de redémarrer, réparez si nécessaire les dégâts.
- N'essayez jamais de régler la hauteur de la roue lorsque le moteur est en marche.
- Les éléments du bac de ramassage s'usent et peuvent s'abîmer et se détériorer, risquant ainsi de projeter les parties en mouvement ou des objets. Contrôlez fréquemment ces éléments et remplacez-les, en cas de besoin, par des pièces de rechange conseillées par le fabricant.
- Les lames de la tondeuse sont affûtées et peuvent couper. Enveloppez les lames ou portez des gants et faites très attention lors des opérations d'entretien sur les lames.
- Ne changez pas le réglage du limiteur de régime et évitez tout survitesse du moteur.
- Nettoyez ou remplacez au besoin les étiquettes d'information.

## SOMMAIRE

RÈGLES DE SÉCURITÉ.....	2-3
SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT .....	4
RESPONSABILITÉS DU CLIENT.....	4
ASSEMBLAGE .....	5-6
UTILISATION.....	7-11

GUIDE D'ENTRETIEN .....	12
ENTRETIEN .....	12-15
RÉVISIONS ET RÉGLAGES .....	16-18
ENTREPOSAGE.....	19
GUIDE DE DÉPANNAGE .....	20

**FÉLICITATIONS** pour votre achat d'une tondeuse à gazon . Elle a été conçue, perfectionnée, et fabriquée pour assurer le bon fonctionnement et la sûreté maximum.

En cas d'un problème que vous ne pouvez pas résoudre, contactez le centre d'entretien autorisé le plus proche. Vous y trouverez les techniciens qualifiés et les outils appropriés pour l'entretien et la réparation de cette machine.

Veuillez lire et conserver ce manuel. Les instructions qu'il contient vous permettront de monter, et d'entretenir correctement votre tondeuse à gazon. Observez toujours les "RÈGLES DE SÉCURITÉ".

NUMÉRO

DE SÉRIE: \_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_

LES NUMÉROS DE SÉRIE ET DE MODÈLE SERONT SITUÉS SUR LA DÉCALCOMANIE COLLÉE SUR L'ARRIÈRE DU BOÎTIER DE TONDEUSE.

VOUS DEVRIEZ NOTER CES NUMÉROS-CI ET LA DATE D'ACHAT. CONSERVEZ-LES POUR LA RÉFÉRENCE D'AVENIR.

## SPÉCIFICATIONS DE PRODUIT

Capacité et le Type d'essence:	1,6 Quarts de Gallon (1,51 Litres) L'essence sans Plomb Normale
Type d'huile (API SJ-SN):	SAE 30 (température + 32°F / 0°C) SAE 10W30 (température - 32°F / 0°C)
Capacité d'huile:	15,5 Onces (0,44 Litres)
Bougie d'allumage:	Autolite 3924 (Écart: 0,020 po/0,5mm)
Couple de rotation au boulon de lame:	35-40 ft.-lbs. (47-54 Nm)

## RESPONSABILITÉS DU CLIENT

- Lisez et faites attention aux règles de sécurité.
- Suivez un programme habituel d'entretien, de soin, et d'utilisation de la tondeuse à gazon.
- Suivez les instructions dans les sections d'entretien et d'entreposage de ce manuel de propriétaire.

# MONTAGE

Lisez complètement ces instructions et ce manuel dans sa totalité avant de tenter de monter ou d'utiliser votre nouvelle tondeuse à gazon.

**IMPORTANT:** CETTE TONDEUSE À GAZON EST FOURNIE AVEC MOTEUR SANS HUILE OU ESSENCE.

Votre nouvelle tondeuse à gazon a été montée à l'usine sauf les pièces qui ne sont pas montées à cause de l'expédition. Toutes les pièces comme les écrous, les rondelles, les boulons, etc. qui sont nécessaires à compléter le montage ont été mises dans le sac des pièces. Pour assurer l'utilisation correcte et sûre de votre tondeuse, toutes les pièces et la visserie que vous montez doivent être serrées à fond. Utilisez les outils corrects pour assurer le serrage exact.

## POUR ENLEVER LA TONDEUSE À GAZON DU CARTON

1. Enlevez toutes les pièces détachées du carton.
2. Coupez les deux coins au bout du carton et dépliez-les.
3. Enlevez tous les matériaux d'emballage à l'exception du rembourrage entre le guidon supérieur et le guidon inférieur et le rembourrage qui maintiennent la barre de commande de présence d'opérateur contre le guidon supérieur.
4. Roulez la tondeuse à gazon du carton et examinez le carton pour les pièces détachées.

## COMMENT MONTER VOTRE TONDEUSE À GAZON POUR DÉPLIER LE GUIDON (Voir Fig. 1)

**IMPORTANT:** DÉPLIEZ SOIGNEUSEMENT LES GUIDONS POUR NE PAS PINCER OU AVARIER LES CÂBLES DE COMMANDE.

1. Enlevez le rembourrage protecteur, soulevez le guidon supérieur à la position d'utilisation et serrez à fond les deux boutons de guidon.
2. Soulevez les guidons jusqu'à ce que le se bloque dans la position verticale.
3. Enlevez les matières de rembourrage qui maintiennent la barre de commande de présence d'opérateur contre le guidon supérieur.
4. Déplacez la barre de commande de présence d'opérateur avant de débloquent la guidon.
5. Partiez le guidon inférieure à la position désirée d'utilisation.

Référez-vous à la section "POUR RÉGLER LE GUIDON" dans la section de Révision et Réglages de ce manuel.

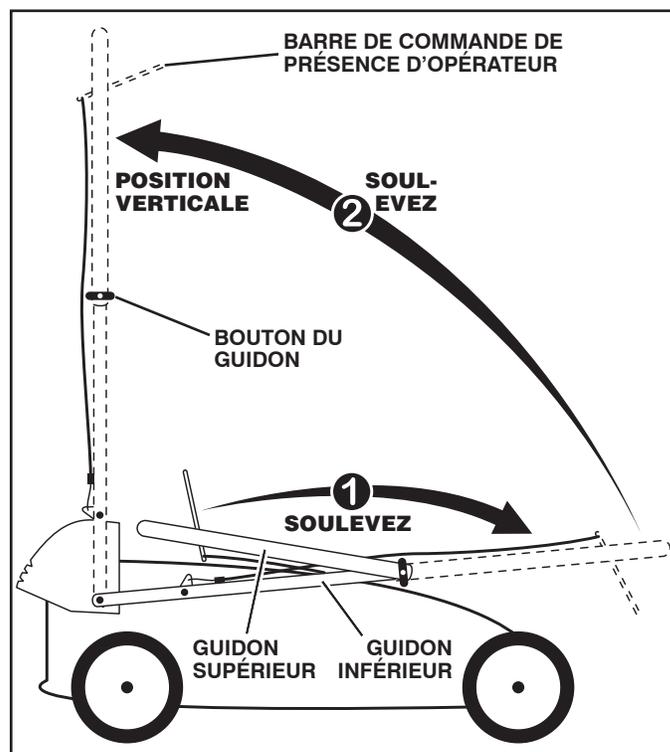


FIG. 1

## POUR MONTER LE RAMASSE-HERBE (Voir Fig. 2)

1. Mettez le cadre du ramasse-herbe dans le sac de décharge avec la partie rigide du sac sur le fond. Assurez-vous que la poignée de cadre soit au dehors du haut du sac.
2. Glissez les étriers de pression de vinyle par-dessus du cadre.

**REMARQUE:** Si les étriers sont trop rigides, mettez-les dans l'eau chaude pendant quelques minutes. Si le sac de décharge devient mouillé, laissez-le sécher avant de l'utiliser.

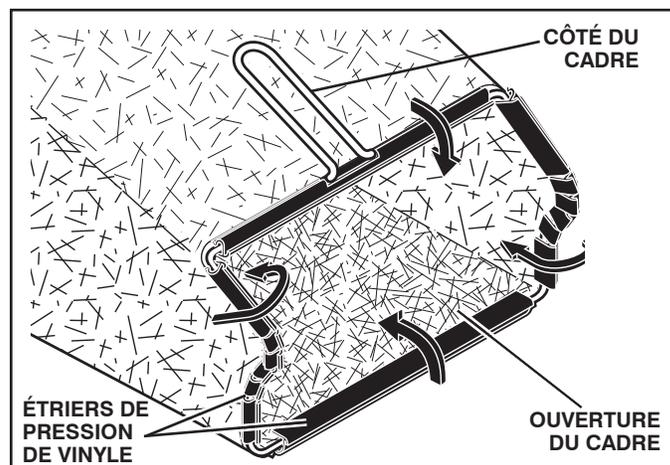


FIG. 2

# MONTAGE

## INSTALLER LE CÂBLE DE DÉMARREUR (Voir Fig. 3)

1. Desserrer un bouchon-T.
2. Tenez la barre de commande contre le guidon supérieur.
3. Tirez lentement sur le câble de démarreur du moteur jusqu'à ce qu'il glisse dans la boucle du guide du câble de démarreur.
4. Serrer un bouchon-T.

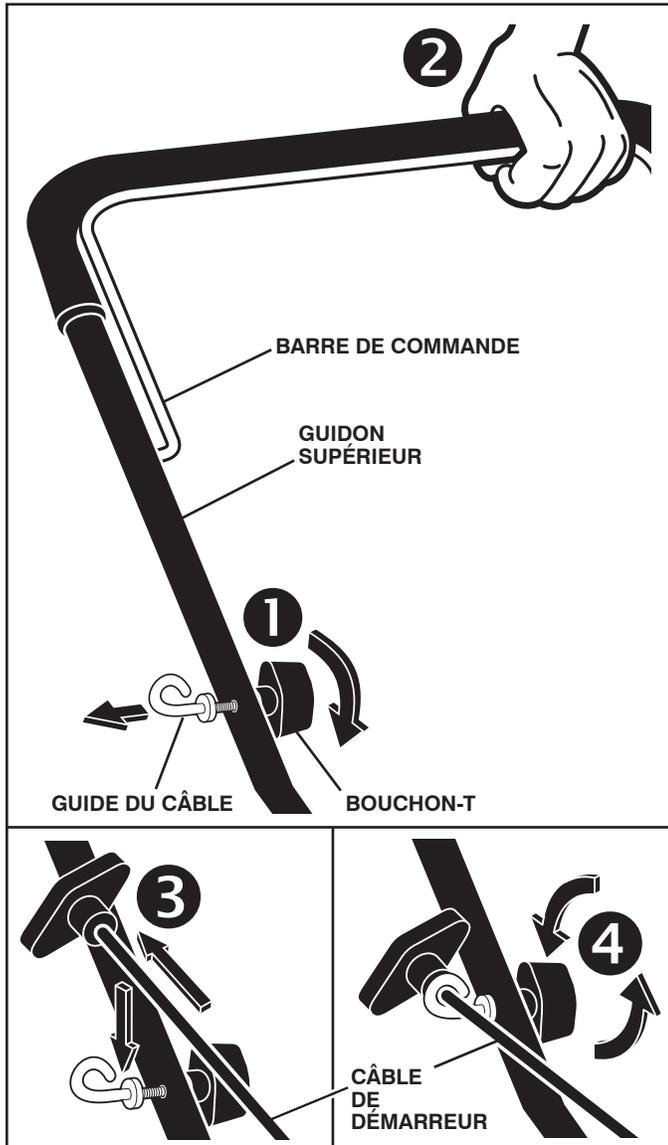


FIG. 3

## POUR PRÉPARER LA BATTERIE (Voir Fig. 4)

**REMARQUE:** Votre batterie doit être chargée avant de démarrer la tondeuse.

1. Ouvrir le port du boîtier de démarreur électrique.
  2. Branchez le connecteur de chargeur de batterie (mâle) au connecteur de batterie (femelle).
  3. Branchez le chargeur de batterie dans une prise de courant C.A. 110 volts.
- Laissez le chargeur de batterie branché pendant 24 heures avant de démarrer le moteur pour la première fois.

**IMPORTANT:** LE MOTEUR NE CHARGERAIT PAS UNE BATTERIE.

À la fin de la saison de tonte, la batterie doit être chargée pendant 48 heures pour la protéger pendant l'entreposage d'hiver.

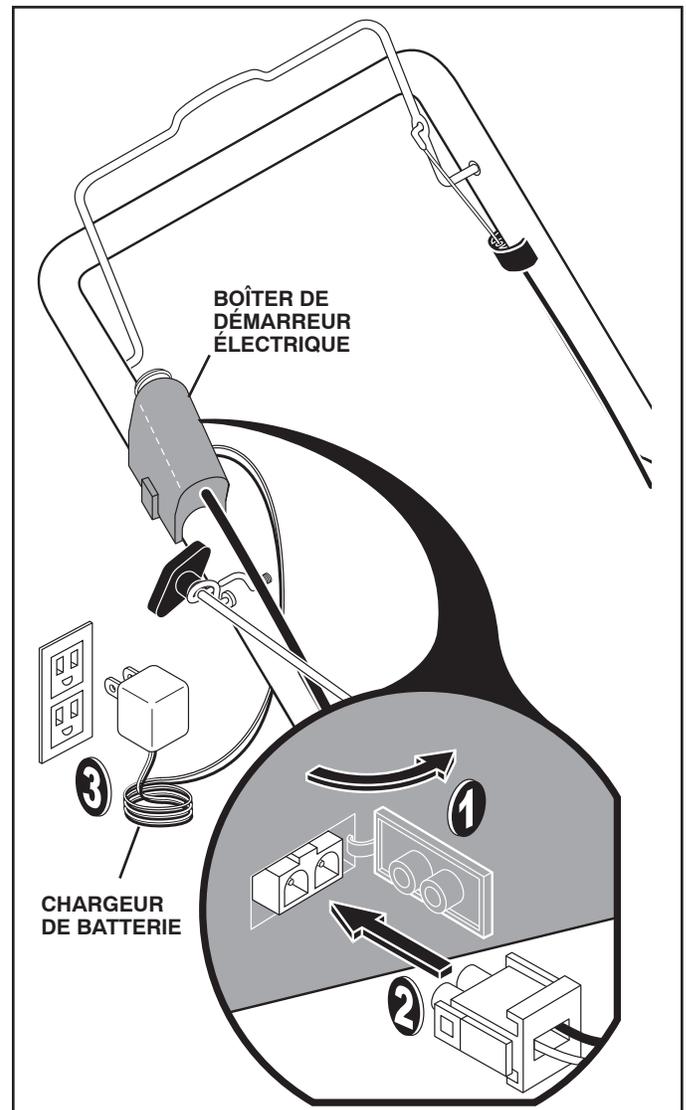


FIG. 4

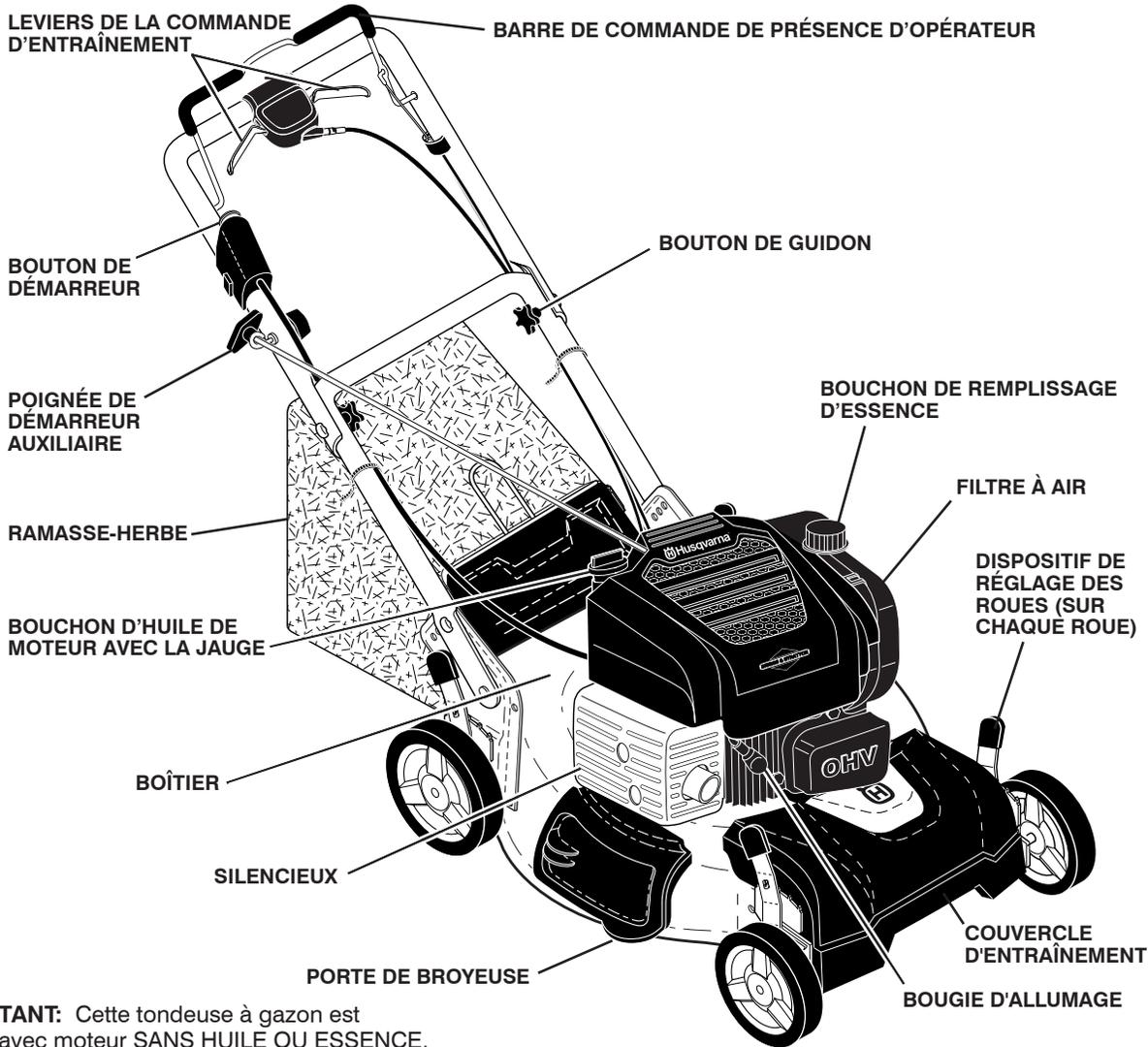
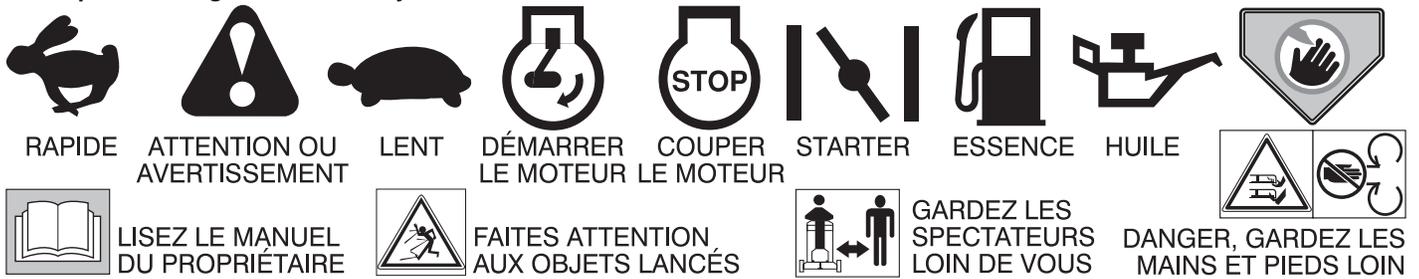
## INSTALLER LES ACCESSOIRES

Votre tondeuse à gazon a été expédiée prête à utiliser comme une tondeuse broyeuse. Pour la convertir au ramassage ou au déchargement, voir "POUR CONVERTIR LA TONDEUSE" dans la section d'utilisation de ce manuel.

# UTILISATION

**CONNAISSEZ SUR VOTRE TONDEUSE À GAZON.** LISEZ CE MANUEL DE PROPRIÉTAIRE ET LES RÈGLES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER VOTRE TONDEUSE À GAZON. Comparez les illustrations avec votre tondeuse à gazon afin de se mettre au courant des positions des différentes commandes et des différents réglages. Conservez ce manuel pour la référence d'avenir.

Ces symboles peuvent se montrer sur votre motovineuse à gazon ou dans les publications fournies avec le produit. Apprenez et comprenez la signification des symboles.



**IMPORTANT:** Cette tondeuse à gazon est fournie avec moteur SANS HUILE OU ESSENCE.

**REMARQUE:** Vous pouvez utiliser de l'essence contenant jusqu'à 10% d'éthanol (E10) avec cet appareil. L'utilisation d'essence contenant plus de 10% d'éthanol annulera la garantie du produit.

## RENCONTRE LES EXIGENCES DES NORMES DE SÉCURITÉ CPSC

Les tondeuses à gazon rotatives tractées qui se poussent par l'arrière conforment aux normes de sécurité d'American National Standards Institute et de U.S. Consumer Product Safety Commission. **⚠ AVERTISSEMENT:** La lame tourne lorsque le moteur fonctionne.

**BARRE DE COMMANDE DE PRÉSENCE D'OPÉRATEUR** – doit être tenue contre le guidon pour démarrer le moteur. Relâchez pour arrêter le moteur.

**BOUTON DE DÉMARREUR** – est utilisé pour démarrer le moteur.

**POIGNÉE DE DÉMARREUR AUXILIAIRE** – est utilisée pour démarrer le moteur.

**LEVIERS DE COMMANDE D'ENTRAÎNEMENT** – est utilisé pour engager le mouvement de devant tracté de la tondeuse à gazon.

**PORTE DE BROYEUSE** – permet la conversion du ramassage au déchargement.

# UTILISATION



L'utilisation d'une tondeuse à gazon présente le risque de projection des particules dans les yeux qui peuvent causer des blessures sérieuses. Portez toujours des lunettes de sécurité ou une visière des yeux avant d'utiliser votre tondeuse à gazon, ou de faire tout réparations et tout réglages. Nous recommandons une visière de sécurité panoramique pour ceux qui portent des verres correctives ou des lunettes de sécurité standard.



Utiliser des protecteurs d'oreilles pour éviter tout dommage à l'audience.

## COMMENT UTILISER VOTRE TONDEUSE À GAZON

### COMMANDE DE LA VITESSE DE MOTEUR

La vitesse du moteur a été réglée à l'usine pour un rendement maximum. La vitesse n'est pas réglable.

### CONTRÔLE DE LA ZONE DU MOTEUR



**ATTENTION:** Les règlements fédéraux requièrent que une commande de moteur soit installée sur la tondeuse à gazon afin de minimiser le risque de blessure à cause de contact avec la lame. N'essayez jamais de renverser la fonction de la commande d'opérateur. La lame tourne lorsque le moteur fonctionne.

- Votre tondeuse à gazon est munie d'une barre de commande de présence d'opérateur qui requiert que l'opérateur soit positionné derrière le guidon de tondeuse pour démarrer et utiliser la tondeuse à gazon.

### COMMANDE D'ENTRAÎNEMENT (Voir Fig. 5)

- Pour commander le déplacement automatique vous devez pousser vers le bas et vers la poignée la barre de commande indiquant la présence de l'opérateur et tirer un ou tous les deux leviers de commande vers la poignée. Plus le levier est tiré vers la poignée plus l'appareil circule rapidement.
- La marche avant s'arrête en lâchant la barre de commande indiquant la présence de l'opérateur ou le levier de commande. Pour arrêter la marche avant sans arrêter le moteur, lâchez uniquement les leviers de commande de l'entraînement. Maintenez vers le bas, contre la poignée, la barre de commande indiquant la présence de l'opérateur pour continuer à tondre sans déplacement automatique.

**REMARQUE:** Si après d'avoir relâchez la barre de commande, la tondeuse à gazon ne roule pas vers l'arrière, poussez légèrement la tondeuse ver l'avant pour désengager les roues motrices.

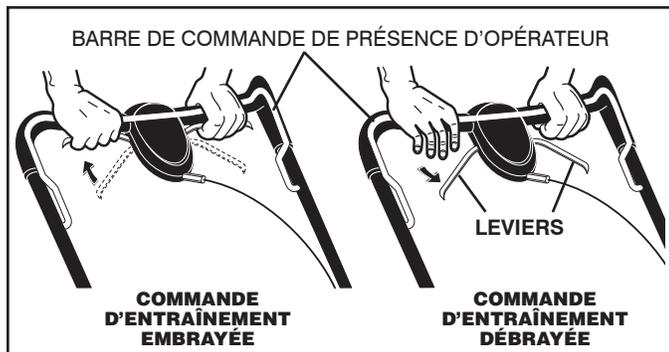


FIG. 5

### RÉGLAGES DE LA COMMANDE D'ENTRAÎNEMENT (Voir Fig. 6)

Avec le temps, le système de commande de l'entraînement se "relâche" ce qui diminue la vitesse. Une tourillon, à la commande de l'entraînement, permet de resserrer le câble. Procédez de la sorte:

1. Eteignez la tondeuse et débranchez la bougie de son câble.
2. Tournez la tourillon pour l'épreuve la vitesse d'entraînement.

3. Mettez en marche la tondeuse pour mettre à l'épreuve la vitesse d'entraînement. Régler au besoin.
4. Si la situation ne s'améliore pas après cette opération (la marche avant ne change pas), vous devez remplacer la courroie d'entraînement de votre appareil.

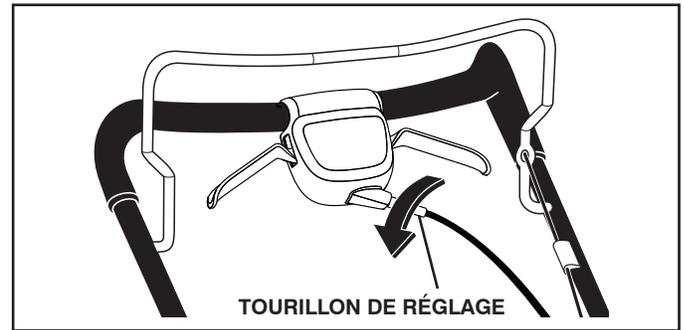


FIG. 6

### POUR RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE (Voir Fig. 7)

Soulevez les roues pour une coupe basse et baissez-les pour une coupe haute. Réglez la hauteur de coupe pour convenir à vos besoins. La position moyenne est la meilleure pour la plupart des pelouses.

- Pour changer la hauteur de coupe, pressez le levier de dispositif de réglage des roues vers la roue. Soulevez ou baissez les roues pour convenir à vos besoins. Assurez-vous que toutes les roues sont à la même hauteur.

**REMARQUE:** Le dispositif est en position quand la patte de la plaque est dans le trou du levier. Les dispositifs à 9 positions (s'il y a lieu) permettent que le levier soit placé entre les pattes de la plaque.

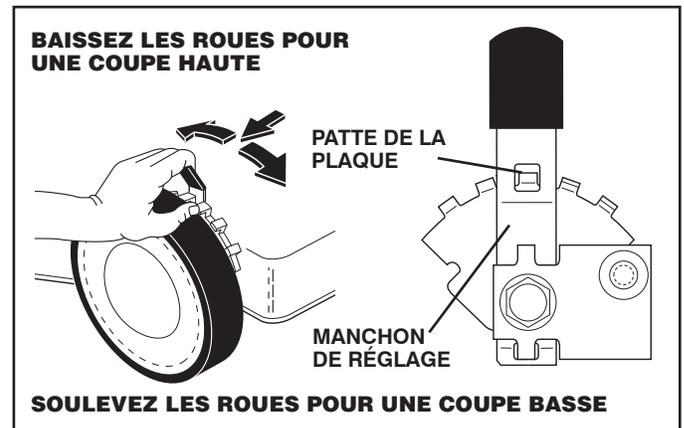


FIG. 7

### POUR CONVERTIR LA TONDEUSE

Votre tondeuse à gazon a été expédiée prête à utiliser comme une tondeuse broyeuse. Pour la convertir au ramassage ou au déchargement:

#### RAMASSAGE ARRIÈRE (Voir Fig. 8) -

- Soulevez le guidon à la position verticale. La porte arrière se lèveront pour permettre de faciliter le retrait et le remplacement du ramasse-herbe. Soulevez la porte arrière de la tondeuse et placez les crochets du cadre du ramasse-herbe sur les supports du ramasse-herbe.

# UTILISATION

- Pour convertir au broyage ou au déchargement, enlevez le ramasse-herbe et fermez la porte arrière.

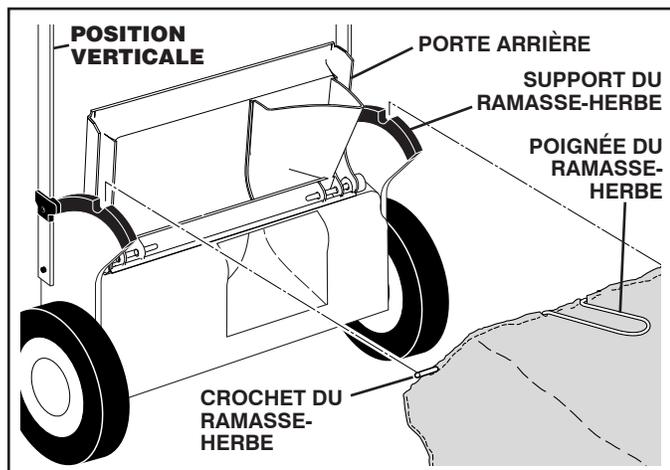


FIG. 8

## DECHARGEMENT LATÉRAL (Voir Fig. 9) -

- La porte arrière doit être fermée.
- Ouvrez la porte de la broyeuse et installez le déflecteur comme montré.
- La tondeuse est maintenant prête pour le déchargement.
- Pour convertir au broyage ou au ramassage, le déflecteur de décharge doit être enlevé et la porte de broyeuse doit être fermée et verrouillée.

## ÉTAPES FACILES À SE RAPPELER EN CONVERTISSANT LA TONDEUSE À GAZON

### POUR LE BROYAGE -

1. La porte arrière fermée.
2. La porte de broyeuse est fermée et serrée à fond et verrouillée.

### POUR LE RAMASSAGE ARRIÈRE -

1. Le ramasse-herbe est installé.
2. La porte de broyeuse est fermée et serrée à fond et verrouillée.

### POUR LE DÉCHARGEMENT LATÉRAL -

1. La porte arrière fermée.
2. Le déflecteur de décharge est installé.



**ATTENTION: N'utilisez pas votre tondeuse à gazon sans que le bouchon de la broyeuse, déflecteur de l'herbe coupée ou le ramasse-herbe soient en place. Ne tentez jamais d'utiliser la tondeuse à gazon quand la porte arrière est enlevée ou ouverte.**

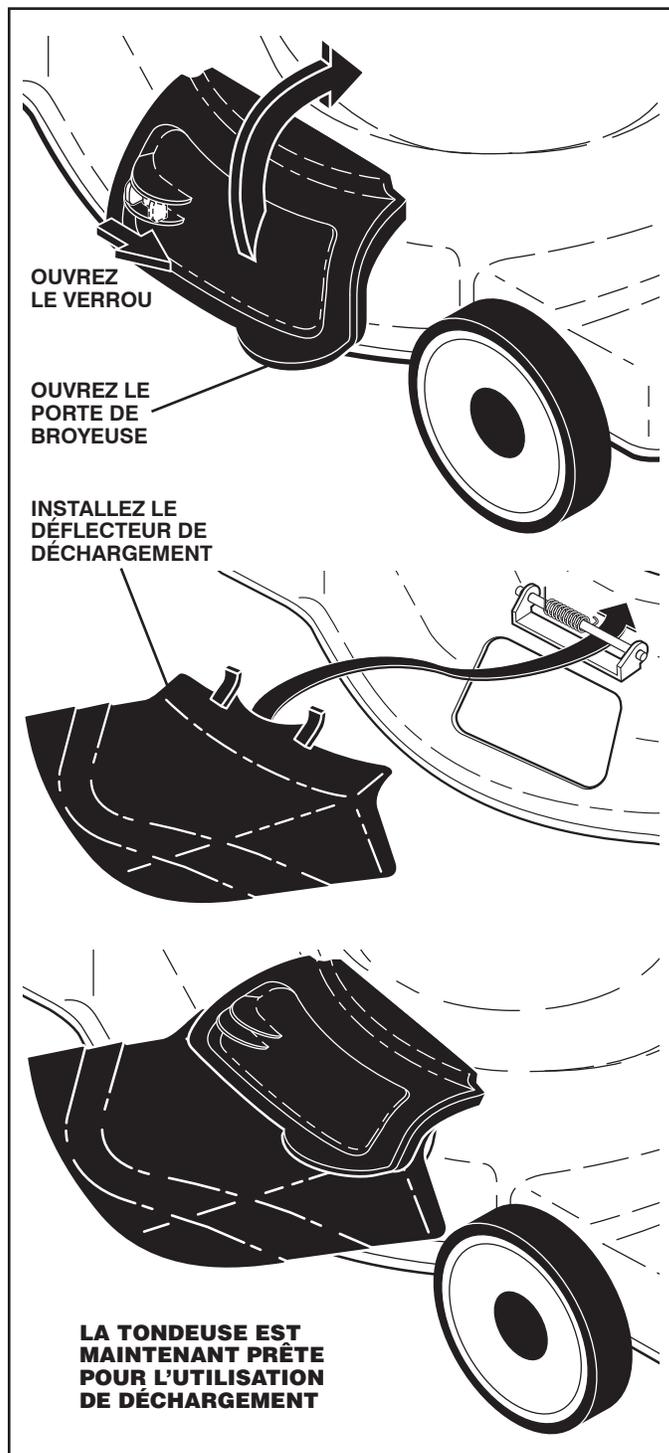


FIG. 9

## POUR VIDER LE RAMASSE-HERBE (Voir Fig. 10)

1. Amenez la barre de présence de l'opérateur avant de débloquer la guidon.
2. Soulevez la guidon à la position verticale. La porte arrière se lèveront pour permettre de faciliter le retrait et le remplacement du ramasse-herbe.
3. Soulevez le ramasse-herbe en utilisant la poignée du cadre.

# UTILISATION

4. Enlevez le ramasse-herbe avec l'herbe coupée du dessous du guidon de tondeuse à gazon.
5. Vider coupures avec le ramasse-herbe.

**REMARQUE:** Ne traînez pas le sac quand vous le videz. Ceci l'userait inutilement.

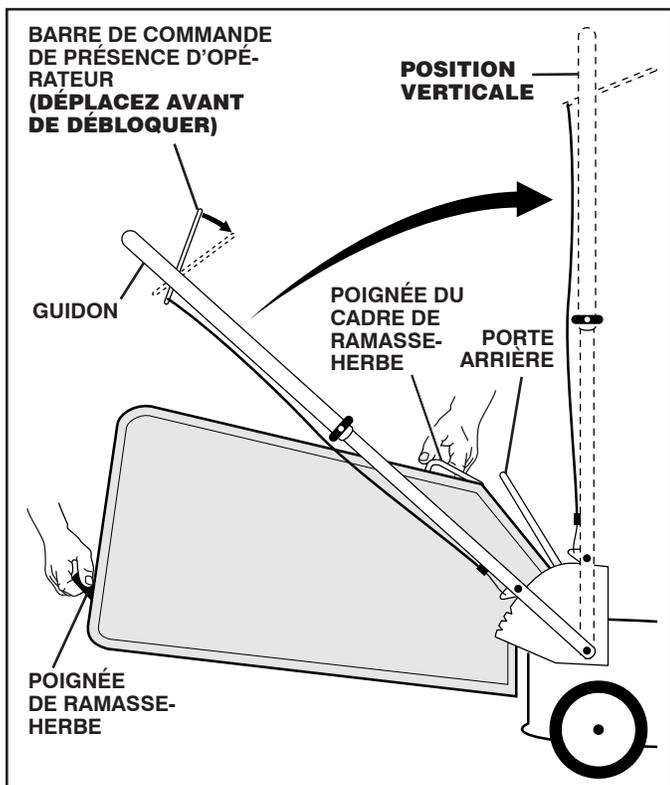


FIG. 10

## AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR AJOUTER DE L'HUILE (Voir Fig. 11)

Votre tondeuse à gazon est expédiée sans huile dans le moteur. Pour le type et la catégorie d'huile à utiliser, voir "MOTEUR" dans la section d'entretien de ce manuel.



**ATTENTION: NE remplissez pas trop le moteur avec de l'huile, ou il fumera fortement du silencieux sur la mise en marche.**

1. Assurez-vous que la tondeuse à gazon soit sur un terrain plat.
2. Enlevez la jauge d'huile du goulot de remplissage d'huile.
3. Vous recevez un récipient d'huile avec l'unité. Versez lentement le récipient entier d'huile dans le moteur en utilisant le goulot de remplissage d'huile.

**REMARQUE:** Le remplissage initial ne requiert que 0,38 litre (13,5 onces) d'huile étant donné qu'il y a un résidu d'huile dans le moteur provenant du test de qualité à 100% du fabricant. Lorsque vous vidangerez l'huile, il vous faudra probablement 0,44 litre (15,5 onces).

4. Insérez et serrez la jauge d'huile.

### IMPORTANT:

- Vérifiez le niveau d'huile avant de chaque utilisation. Ajoutez de l'huile si c'est nécessaire. Remplissez jusqu'au niveau indiqué (FULL) sur la jauge d'huile.
- Changez l'huile après chaque 25 heures d'utilisation ou après chaque saison. Il peut être nécessaire de changer l'huile plus souvent lorsqu'il y a beaucoup de poussière. Voir "CHANGER L'HUILE DE MOTEUR" dans la section d'entretien de ce manuel.

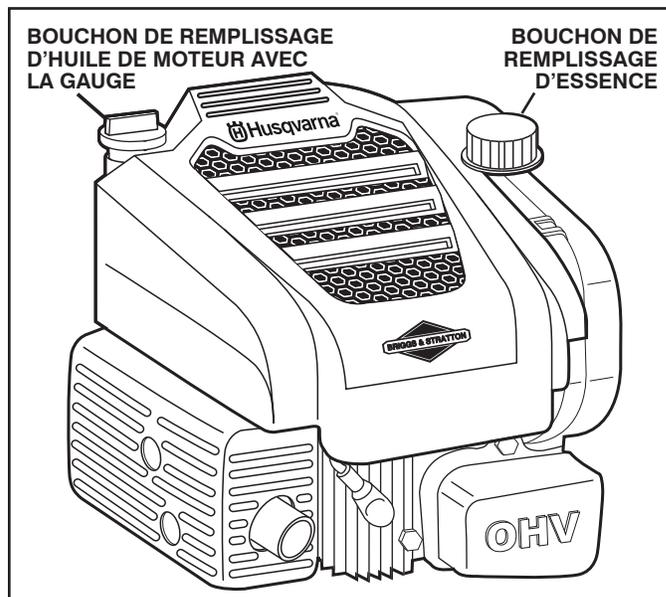


FIG. 11

## AJOUTEZ DE L'ESSENCE (Voir Fig. 11)

- Remplissez le réservoir d'essence jusqu'au fond du goulot de remplissage. N'en mettez pas trop. Utilisez de l'essence sans plomb, régulière, fraîche, et propre avec au moins 87 indice d'octane. Ne mélangez pas l'huile avec l'essence. Pour assurer que l'essence utilisée soit fraîche, achetez des conteneurs d'essence pouvant être utilisés en moins de 30 jours.

**ATTENTION: Remplissez le réservoir d'essence jusqu'au fond du goulot de remplissage. Essuyez toujours l'huile ou l'essence renversée. Vous ne devez jamais emmagasiner, répandre ou utiliser de l'essence près d'une flamme nue.**



Les carburants mélangés avec l'alcool (appelés gasohol ou utilisant l'éthanol ou le méthanol) peuvent attirer l'humidité qui cause la séparation et la formation d'acide pendant l'entreposage. Le gaz acide peut endommager le système d'essence d'un moteur pendant l'entreposage. Pour éviter les problèmes avec le moteur, le système d'essence doit être vidangé avant l'entreposage de 30 jours ou plus. Vidangez le réservoir d'essence, démarrez le moteur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que les carburant et le carburateur soient vides. Utilisez de l'essence fraîche la saison suivante. Reportez-vous aux instructions sur l'entreposage pour les autres renseignements. N'utilisez jamais de produits de nettoyage de moteur ou de carburateur dans le réservoir d'essence ou des dommages permanents pourraient être causés.

## POUR ARRÊTER LE MOTEUR

- Pour arrêter le moteur, relâchez la barre de commande de présence d'opérateur.

## POUR DÉMARRER LE MOTEUR

**REMARQUE:** En raison du revêtement de protection du moteur, une petite quantité de fumée est normale la première fois qu'on utilise le produit.

# UTILISATION

**REMARQUE:** Votre moteur est équipé d'un système de bobine automatique. Aucun amorçage ou l'obstruction n'est exigé avant de commencer.

- Enlevez le bouton de démarreur du sac accessoire et insérez-le dans le boîtier de démarreur fixé à la guidon supérieure.
- Pour démarrer un moteur, serrez la barre de contrôle de présence de l'opérateur contre le guidon et tournez le bouton de démarreur électrique dans le sens des aiguilles d'une montre.

**IMPORTANT:** NE TENEZ PAS LE DÉMARREUR ENFONCÉ PLUS DE CINQ (5) SECONDES CHAQUE FOIS QUE VOUS ESSAYEZ DE METTRE EN MARCHÉ LE MOTEUR. ATTENDEZ DE 5 À 10 SECONDES ENTRE CHAQUE ESSAI.

- Pour démarrer le moteur en utilisant le câble de démarreur, tenez la barre de commande de présence d'opérateur contre le guidon et tirez rapidement sur la poignée de démarreur. Ne laissez pas le câble du démarreur revenir brusquement à sa position originale.

## CONSEILS DE TONDRE



**ATTENTION:** N'utilisez pas d'accessoires amovibles pour découpeuses de chaumes sur votre tondeuse. Ils sont dangereux, et risquent d'abîmer votre tondeuse et annuler votre garantie.

- Sous certaines conditions telles que le gazon très haut, élevez la hauteur de coupe pour réduire l'effort, éviter le surchauffage du moteur et ne pas laisser des touffes d'herbe coupée. Il pourrait être nécessaire de réduire la vitesse ou de passer la tondeuse à gazon une deuxième fois.
- Pour la coupe d'herbe très drue, réduisez la largeur de coupe en imbriquant l'allée auparavant coupée et tondez lentement.
- Quand vous utilisez une tondeuse à gazon à décharge latérale, tondez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en commençant à l'extérieur de la surface à tondre pour étaler l'herbe coupée plus régulièrement et réduire l'effort du moteur. Pour garder l'herbe coupée hors des allées, des parterres, etc., tondez la périphérie de la zone à tondre dans le sens des aiguilles d'une montre (Voir Fig. 13).

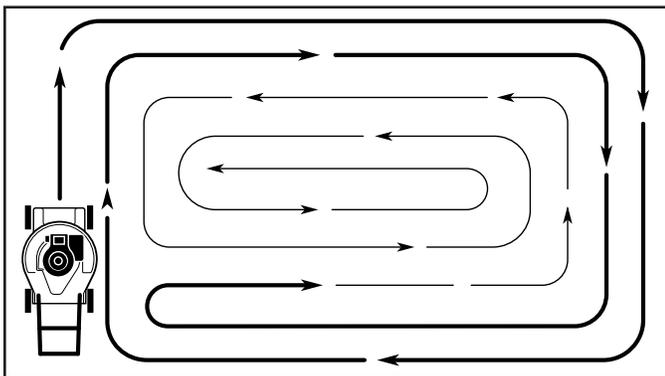


FIG. 13

- Si la tondeuse à décharge arrière a laissé une trace d'herbe coupée sur le côté droit, tondez dans le sens des aiguilles d'une montre en débordant légèrement où vous avez déjà tondu afin de ramasser l'herbe coupée au prochain tour.
- Les orifices du tissu du ramasse-herbe peuvent se remplir de saleté et de poussière et il ramassera moins de gazon coupé. Pour prévenir cette obstruction, arrosez régulièrement le ramasse-herbe et laissez-le sécher avant de l'utiliser.
- Le dessus du moteur, autour du démarreur, doit être propre afin de favoriser la circulation de l'air et accroître la durabilité.

## CONSEILS DE BROIER/TONDRE

**IMPORTANT:** POUR LE MEILLEUR RENDEMENT, MAINTENEZ LE BOÎTIER DE TONDEUSE EXEMPT DE L'ACCUMULATION DE L'HERBE ET LES DÉBRIS. NETTOYEZ LE DESSOUS DU BOÎTIER DE TONDEUSE APRÈS CHAQUE UTILISATION. VOYEZ LA SECTION DE "NETTOYAGE" DANS LA SECTION D'ENTRETIEN DE CE MANUEL.

- La lame de broyeuse spéciale recoupera beaucoup de fois l'herbe coupée pour la faire plus petite. L'herbe coupée sera distribuée partout dans la pelouse. L'herbe coupée qui a été recoupée par le broyeuse est biodégradable. Cette action donnera à la pelouse des substances nutritives. Pour le meilleur rendement des lames, la vitesse de moteur (lame) doit être maintenue à la position rapide.
- Ne tondez pas la pelouse quand l'herbe est mouillée. L'herbe mouillée formera les masses de l'herbe coupée qui gêneront avec l'action de la broyeuse. Le meilleur temps de tondre est au début de l'après-midi. La pelouse doit être sèche à cette heure et la zone coupée pas exposée à la lumière directe du soleil.
- Pour les meilleurs résultats, ajustez la hauteur de coupe de la tondeuse afin que la tondeuse coupe seulement le tiers du haut de l'herbe (Voir Fig. 14). Au cas où l'herbe est très haute, il sera nécessaire d'élever la hauteur de coupe pour réduire les efforts de propulsion, pour éviter de surchauffer le moteur et pour éviter l'agglutination et l'abandon de masses d'herbe coupée. Pour les conditions de broyer de l'herbe très difficiles, réduisez la largeur de coupe en imbriquant l'allée auparavant coupée et tondez lentement.

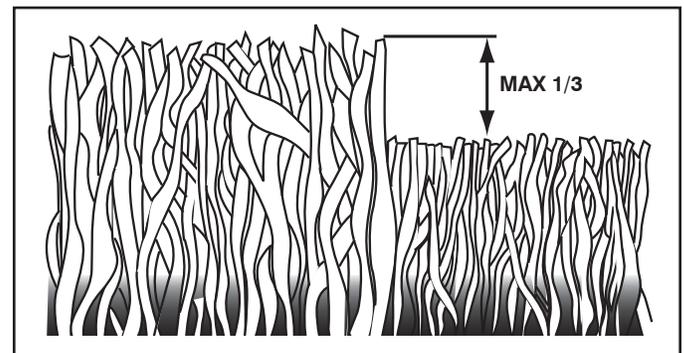


FIG. 14

- Certaines types d'herbe et les conditions d'herbe auront besoin qu'une zone soit broyer une deuxième fois pour cacher l'herbe coupée. Quand vous faites la deuxième coupe, tondez perpendiculaire à (ou en travers) la première coupe.
- Changez votre parcours de coupe de semaine à semaine. Tondez de nord à sud une semaine et la prochaine semaine d'est à ouest. Ceci évitera le paillis et la granulation de la pelouse.

# ENTRETIEN

<b>GUIDE D'ENTRETIEN</b>		<b>AVANT CHAQUE UTILISATION</b>	<b>APRÈS CHAQUE UTILISATION</b>	<b>TOUTES LES 10 HEURES</b>	<b>TOUTES LES 25 HEURES OU SAISON</b>	<b>TOUTES LES 100 HEURES</b>	<b>AVANT L'ENTRE-POSAGE</b>
<b>T O N D E U S E</b>	Vérifiez l'intégrité des systèmes de fixation	✓					✓
	Nettoyez / Vérifiez le Ramasse-Herbe *	✓	✓				✓
	Vérifier les Pneus	✓					
	Vérifier les Roues d'entraînement ***	✓					
	Nettoyez la Tondeuse ****		✓				✓
	Nettoyez sous le Couvercle d'entraînement ***			✓			
	Vérifiez la Courroie et les Poulies ***				✓		
	Vérifiez / Aiguisiez / Remplacez la Lame				✓ <sub>3</sub>		
	Tableau de lubrification				✓		
	Nettoyez / Rechargez la Batteie **				✓		✓ <sub>4</sub>
<b>M O T E U R</b>	Vérifiez le niveau d'huile de moteur	✓ <sub>5</sub>					
	Remplacez l'huile de moteur				✓ <sub>1,2,6</sub>		
	Nettoyez le Filtre à Air				✓ <sub>2</sub>		
	Inspectez le Silencieux				✓		
	Remplacez la Bougie d'allumage					✓	
	Remplacez la Cartouche du filtre à air					✓ <sub>2</sub>	
	Vider le système de carburant ou ajouter du stabilisant						✓

- 1 - Changez plus fréquemment quand le moteur est soumis à des efforts importants ou quand la température ambiante est élevée.  
 2 - Augmentez la fréquence des entretiens en cas d'utilisation dans un environnement poussiéreux et sale. (si équipé) \*  
 3 - Remplacez les lames plus souvent en cas d'utilisation sur un terrain sablonneux. Tondeuse à Démarreur Électrique \*\*  
 4 - Chargez pendant 48 heures à la fin de la saison. Tondeuse à Force Propulsive \*\*\*  
 5 - Ainsi qu'après chaque tranche de 5 heures de fonctionnement. Utiliser un grattoir pour nettoyer le dessous du châssis de la tondeuse \*\*\*\*  
 6 - Voir "LUBRIFICATION" dans la section d'entretien de ce manuel.

## RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

La garantie pour cette tondeuse à gazon ne couvre pas les éléments qui ont été sujets à un abus ou à des négligences de la part de l'utilisateur. Pour conserver une garantie complète, l'utilisateur doit maintenir la tondeuse tel que précisé dans ce manuel.

Quelques ajustements sont nécessaires périodiquement pour entretenir correctement votre machine. Tous les réglages dans la section de Révision et Réglages de ce manuel devraient être vérifiés au moins une fois par saison.

- Une fois par an, remplacez la bougie d'allumage, nettoyez ou remplacez le filtre à air, et vérifiez la lame pour les signes d'usure. Une nouvelle bougie d'allumage et un filtre à air propre assurent la présence d'un mélange air/essence correct, permettant ainsi à votre moteur de mieux fonctionner et de durer plus longtemps.
- Respectez les indications du Guide d'entretien de ce manuel.

## AVANT CHAQUE UTILISATION

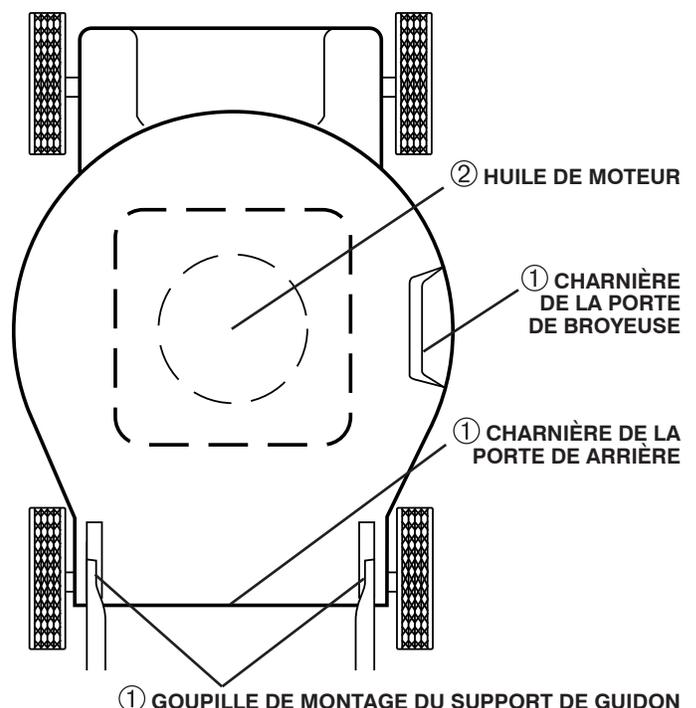
1. Vérifiez le niveau d'huile de moteur.
2. Vérifiez l'intégrité des systèmes de fixation.

## LUBRIFICATION

Conservez votre machine bien lubrifiée (Voir le "TABLEAU DE LUBRIFICATION").

**IMPORTANT:** NE METTEZ NI D'HUILE NI DE GRAISSE SUR LES PALIERS ANTIFRICTION DE PLASTIQUE DES ROUES. LES LUBRIFIANTS QUI ATTIRENT LA POUSSIÈRE ET LES SALETÉS DIMINUENT L'ESPÉRANCE DE DURABILITÉ DE CES PALIERS À LUBRIFICATION AUTOMATIQUE. SI VOUS PENSEZ QU'ILS DOIVENT ÊTRE LUBRIFIÉS, UTILISEZ SEULEMENT ET AVEC MODÉRATION UN LUBRIFIANT SEC, EN POUDRE DE TYPE GRAPHITE.

## TABLEAU DE LUBRIFICATION



① LUBRIFIANT À VAPORISER

② RÉFÉREZ-VOUS À "MOTEUR" DANS LA SECTION ENTRETIEN

# ENTRETIEN

## TONDEUSE À GAZON

Observez toujours les règles de sécurité quand vous faites l'entretien.

### PNEUS

- Assurez-vous que vos pneus ne soient pas en contact avec de l'essence, de l'huile ou des produits de chimie insecticide qui pourraient détruire le caoutchouc.
- Évitez les souches, les pierres, les ornières profondes, les objets tranchants et les autres hasards qui pourraient causer des dégâts les pneus.

### ROUES MOTRICES

Vérifiez toujours les roues motrices de tondre pour assurer qu'elles tournent librement. Si les roues ne tournent pas librement, il y a des débris, de l'herbe coupée, etc. à l'intérieur des roues et des cache-poussière ces dernières doivent être nettoyées. S'il est nécessaire à nettoyer les roues motrices, vérifiez toutes les roues.

1. Enlevez les chapeaux de moyeu, les écrous frein, et les rondelles.
2. Enlevez les roues des dispositifs de réglage des roues.
3. Enlevez les débris ou l'herbe coupée de l'intérieur des cache-poussière, des pignons et/ou des dents d'engrenage des roues motrices.
4. Réinstallez les roues.

**REMARQUE:** Si les roues ne tournent pas librement après avoir été nettoyées, contactez une centre de service qualifié.

### SOIN DE LAME

Pour les meilleurs résultats, la lame de tondeuse doit être bien aiguisée. Remplacez les lames tordues ou abîmées.



**DANGER:** N'utilisez que les lames de rechange autorisée par le fabricant de votre tondeuse. L'usage d'une lame n'ayant pas été autorisée par le fabricant de votre tondeuse est dangereux et risque d'endommager votre tondeuse et d'annuler sa garantie.

### ENLEVER LA LAME (Voir Fig. 15)

1. Débranchez le fil de bougie d'allumage et posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie.
2. Mettez la tondeuse sur le côté. Assurez-vous que le filtre à air et le carburateur sont vers le haut.
3. Utilisez un bloc de bois entre la lame et le boîtier de tondeuse pour empêcher la lame de tourner quand vous enlevez le boulon de lame.

**REMARQUE:** Protégez vos mains avec des gants et/ou enveloppez la lame dans un linge épais.

4. Enlevez le boulon de lame en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
5. Enlevez la lame et la visserie (le boulon, la rondelle frein et la rondelle en acier trempé).
6. Enlevez le déflecteur de débris.

**REMARQUE:** Enlevez l'adaptateur de lame et vérifiez la clé dans le moyeu de l'adaptateur de lame. La clé doit être en bonne condition pour fonctionner correctement. Remplacez l'adaptateur s'il est endommagé.

### REMPLEVER LA LAME (Voir Fig. 15)

1. Posez l'adaptateur de lame sur le vilebrequin de moteur. Assurez-vous que la clé dans l'adaptateur et le logement de clavette dans le vilebrequin sont alignés; et cette courroie d'entraînement est l'étiquette intérieure de le guide de courroie.
2. Installez le déflecteur de débris.
3. Posez la lame sur l'adaptateur de lame.

**IMPORTANT:** POUR ASSURER L'ASSEMBLAGE ADÉQUAT, ALIGNEZ LE TROU DU CENTRE DE LAME AVEC L'ÉTOILE DU L'ADAPTATEUR DE LAME.

4. Assurez-vous que le bord arrière de la lame (opposé au bord) est vers le haut du moteur.
  5. Installez le boulon de lame avec la rondelle frein et la rondelle en acier trempé dans l'adaptateur de lame et le vilebrequin.
  6. Utilisez un bloc de bois entre la lame et le boîtier de tondeuse et serrez le boulon de lame, en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Le couple de serrage recommandé est de 35–40 lb-pi. (47–54 Nm).

**IMPORTANT:** LE BOULON DE LAME EST TRAITÉ À LA CHALEUR. SI LE BOULON A BESOIN REMPLACER, REMPLACEZ SEULEMENT PAR LE BOULON APPROUVÉ.

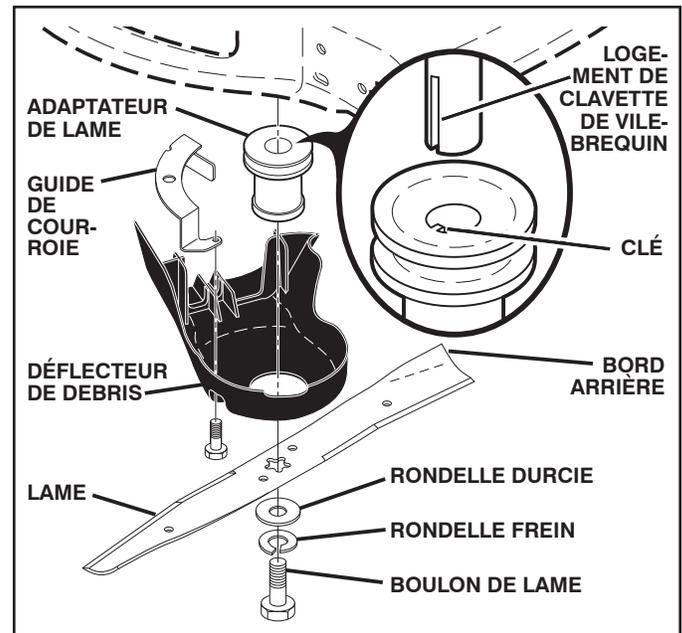


FIG. 15

### AFFILER LA LAME (Voir Fig. 16)

**REMARQUE:** Nous ne recommandons pas que vous affiez la lame - mais si vous faites ça, la lame doit être équilibrée. Une lame mal équilibrée causera une vibration excessive et éventuellement abîmera la tondeuse ou le moteur.

- La lame peut être affilée avec une lime ou une meule. N'essayez pas d'affiler la lame sans l'enlever de la tondeuse.
- Pour vérifier l'équilibre de la lame, vous aurez besoin d'un boulon de dia. 5/8 po. ou d'une cheville en acier de dia. 5/8 po. ou d'une équilibreuse conique (Si vous utilisez une équilibreuse conique, suivez les instructions fournies avec l'équilibreuse).

**REMARQUE:** N'utilisez pas un clou pour équilibrer la lame. Les parties de l'orifice central peuvent avoir l'apparence qu'elles sont centrées, mais elles ne sont pas.

- Glissez la lame sur la partie sans filetage du boulon ou la cheville en acier et gardez le boulon/la cheville dans une position parallèle avec la terre. Si la lame est équilibrée, elle doit rester horizontale. Si une extrémité de la lame se déplace vers le bas, aiguiser l'extrémité qui est trop lourde jusqu'à ce que la lame soit bien équilibrée.

# ENTRETIEN

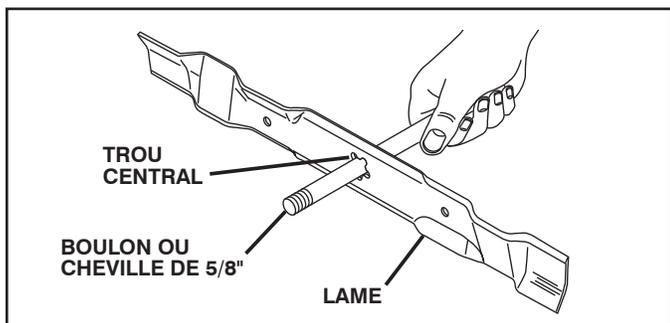


FIG. 16

## RAMASSE-HERBE

- Le ramasse-herbe peut être arrosé, mais il doit être sec avant de l'utiliser.
- Vérifiez souvent votre ramasse-herbe pour assurer qu'il n'est pas avarié ou usé. Il s'utilise sous une utilisation normale. Remplacez-le si nécessaire avec un ramasse-herbe approuvé par le fabricant. Donnez le numéro de modèle de la tondeuse à gazon lorsque vous commandez.

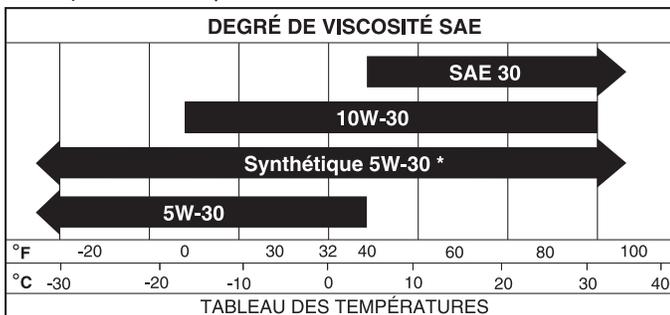
## BOÎTES DE VITESSE

- Pour que votre système d'entraînement fonctionne correctement, les boîtes de vitesse et la surface autour de l'entraînement devraient être conservés propre et sans débris. Nettoyez deux fois par saison sous le couvercle d'entraînement.
- Les boîtes de vitesse sont remplies de lubrifiant jusqu'au niveau approprié à l'usine. Le lubrifiant doit être vérifié si l'entretien a été exécuté sur la boîte de vitesse.

## MOTEUR

### LUBRIFICATION DU MOTEUR

Utilisez seulement l'huile détergente de qualité supérieure classée API SJ-SN. Choisissez le grade de viscosité SAE de l'huile selon la température à laquelle vous utiliserez la tondeuse.



**REMARQUE:** Les huiles de multiviscosité (5W30, 10W30 etc.) améliorent le démarrage pendant le temps froid, et vérifiez le niveau d'huile de moteur fréquemment pour éviter l'endommagement du moteur dû à l'utilisation avec un niveau d'huile bas.

Changez l'huile après chaque 25 heures d'utilisation ou au moins une fois par an si la tondeuse est utilisée moins de 25 heures par an.

\* **REMARQUE:** Il n'est pas nécessaire de procéder au remplacement de l'huile mais si l'on souhaite effectuer la vidange, opérer comme décrit ci-dessous.

Vérifiez le niveau d'huile du carter-moteur avant de démarrer le moteur et après chaque cinq (5) heures d'utilisation continue. Serrez à fond le bouchon d'huile chaque fois que vous vérifiez le niveau d'huile.

## CHANGER L'HUILE DE MOTEUR

(Voir Fig. 17)

**REMARQUE:** Avant de basculer la tondeuse à gazon pour vidanger l'huile, vidangez le réservoir d'essence en laissant marcher le moteur jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

1. Débranchez le fil de bougie d'allumage et posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.
2. Enlevez le bouchon d'huile de moteur, posez-le à part sur une surface propre.
3. Inclinez la tondeuse à gazon sur le côté et vidangez l'huile dans une cuvette appropriée. Faites faire un mouvement de va-et-vient à la tondeuse à gazon pour enlever l'huile emprisonnée dans le moteur.

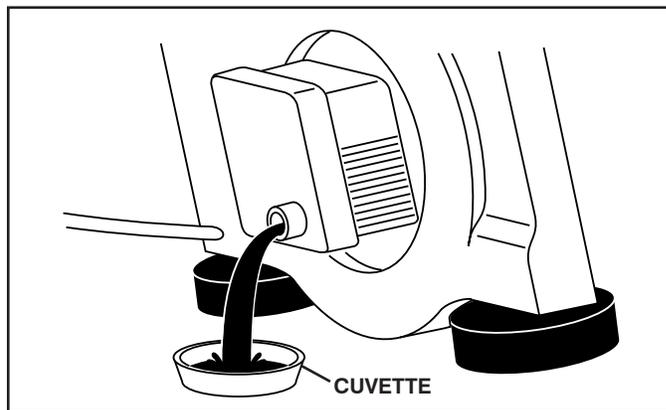


FIG. 17

4. Essuyez tout débordement d'huile sur la tondeuse à gazon et sur le côté du moteur.
5. Ersez lentement l'huile en bas du bec de suffisance d'huile, cessant toutes les quelques onces pour vérifier le niveau d'huile avec le jauge d'huile.
6. Cessez d'ajouter l'huile quand vous atteignez la plein (FULL) marque sur le jauge d'huile. Attendez une minute pour permettre que l'huile se rassemble.
7. Continuez d'ajouter un peu d'huile, revérifiant le jauge d'huile jusqu'à ce que le niveau d'huile arrange à plein (FULL). NE remplissez pas trop le moteur avec de l'huile, ou il fumera fortement du silencieux sur la mise en marche.
8. Assurez-vous toujours de resserrer la jauge d'huile avant de mettre en marche le moteur.
9. Branchez le fil de bougie d'allumage à la bougie d'allumage.

## FILTRE À AIR (Voir Fig. 18)

L'utilisation d'un filtre à air sale empêche le bon fonctionnement du moteur et peut entraîner l'endommagement de ce dernier. Remplacez le filtre à air chaque saison ou toutes les 100 heures d'utilisation, plus souvent si vous tondez le gazon sous des conditions très poussiéreuses et sales.

nettoyer le filtre à air

1. Enlevez le couvercle.
2. Enlevez soigneusement la cartouche.
3. Nettoyez en tapant légèrement sur une surface plate. Si la cartouche est très sale, remplacez-la.



**ATTENTION:** Les solvants de pétrole, comme le kérosène, ne doivent pas être utilisés pour nettoyer la cartouche. Ils peuvent causer la détérioration de la cartouche. Ne mettez pas d'huile sur la cartouche. N'utilisez pas d'air comprimé pour nettoyer ou sécher la cartouche.

4. Installez la cartouche, ensuite replacez le couvercle.

# ENTRETIEN

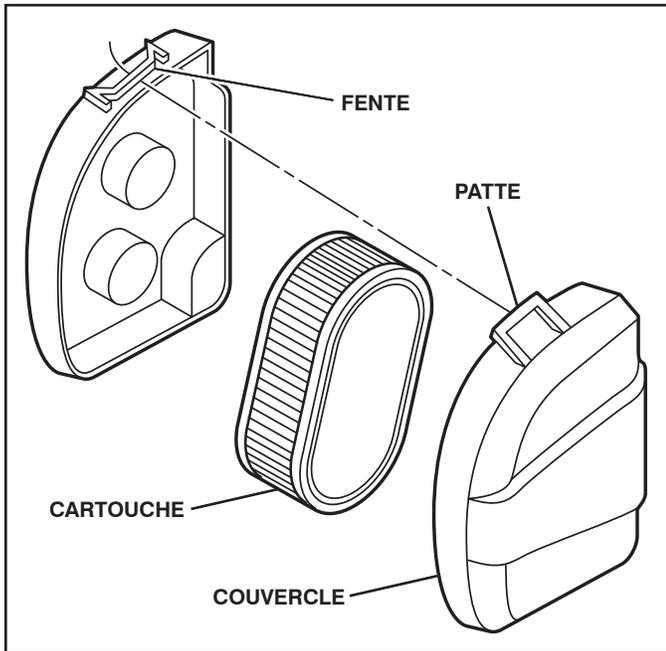


FIG. 18

## SILENCIEUX

Inspectez et remplacez le silencieux corrodé pour éviter les risques d'incendie et/ou les dégâts.

## BOUGIE D'ALLUMAGE

Remplacez le bougie d'allumage au début de chaque saison de tonte ou après toutes les 100 heures d'utilisation ce qui se présente en premier. Pour le type de bougie d'allumage et le réglage d'écartement, référez-vous à la "SPÉCIFICATIONS DE PRODUIT" section de ce manuel.

## NETTOYAGE

**IMPORTANT: POUR LE MEILLEUR RENDEMENT, MAINTENEZ LE BOÎTIER DE TONDEUSE EXEMPT DE L'ACCUMULATION DE L'HERBE ET LES DÉBRIS. NETTOYEZ LE DESSOUS DU BOÎTIER DE TONDEUSE APRÈS CHAQUE UTILISATION.**



**ATTENTION: Débranchez le fil de bougie d'allumage et posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.**

- Nettoyez le dessous de la tondeuse en grattant pour enlever l'accumulation d'herbe et de débris.
- Nettoyez fréquemment le moteur pour éviter l'accumulation de débris. Un moteur sale marche à une température plus élevée et par conséquent à une espérance de vie plus courte que normale.
- Essuyez les surfaces finies et les roues de toutes les traces d'essence, d'huile, etc.
- À l'exception du port de lavage de l'eau (si équipé), nous ne recommandons pas l'emploi d'un tuyau d'arrosage pour nettoyer votre l'extérieur de tondeuse à gazon à moins que le système électrique, le silencieux, le filtre à air et le carburateur soient couverts pour les mettre à l'abri de l'eau. La présence d'eau dans le moteur peut en réduire la durée.

## LE DISPOSITIF DE LAVAGE DE L'EAU (Voir Fig. 19)

Votre tondeuse à gazon est équipé d'un ajustage qui permet le nettoyage rapide et facile du dessous du logement. Pour employer ce dispositif, opérez comme suit:

1. Déplacez la tondeuse à gazon à un secteur d'une herbe coupée ou d'une surface dure différente.

**REMARQUE:** L'eau, l'herbe et d'autres débris s'écouleront sous le logement de boîtier de tondeuse pendant le processus de lavage.

2. Enlevez le ramasse-herbe et déflecteur de décharge de la tondeuse à gazon.
3. Fermez la porte de broyeuse (si équipée).
4. Reliez un tuyau de jardin à l'ajustage où montré.

**IMPORTANT: SOYEZ SÛR QUE LE TUYAU DE JARDIN N'EST PAS CONDUIT SOUS LE BOÎTIER DE TONDEUSE À GAZON OU N'EST PAS EMPÊTRÉ DANS LES ROUES.**

5. Allumez l'approvisionnement et le contrôle en eau pour des fuites à l'ajustage.

Si aucune fuite n'est présente, mettez en marche le moteur (comme décrit dans la section d'opération de ce manuel) et laissez le moteur courir jusqu'à ce que le dessous de la tondeuse à gazon soit propre.



**ATTENTION: N'engagez pas le système d'entraînement pendant le processus de lavage.**

6. Coupez le moteur.
7. Coupez l'approvisionnement en eau et enlevez le tuyau de l'ajustage.



**DANGER: N'enlevez pas le tuyau de l'ajustage de précision tandis que le moteur tourne. L'eau dans le moteur peut avoir comme conséquence la vie raccourcie de moteur.**

8. Mettez en marche le moteur (comme décrit dans la section d'opération de ce manuel) et laissez le moteur courir pendant une pleine minute pour enlever l'excès d'eau de tondeuse à gazon.

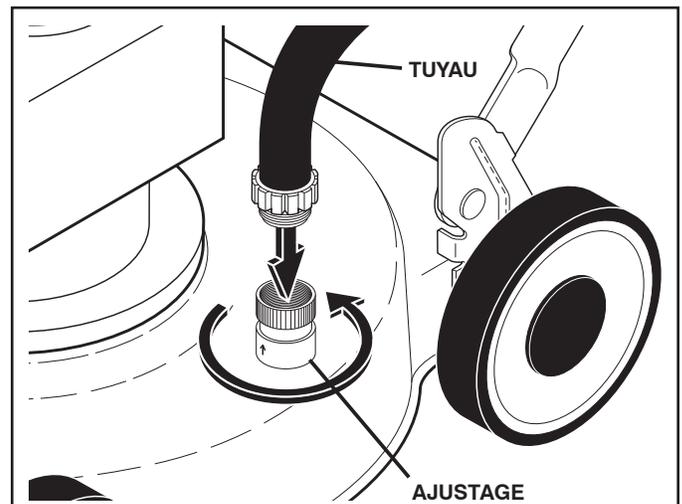


FIG. 19

# RÉVISION ET RÉGLAGES



**ATTENTION: AVANT D'EFFECTUER TOUS LES RÉVISION OU RÉGLAGES:**

1. Relâchez la barre de commande et arrêtez le moteur.
2. Assurez-vous que la lame et toutes les pièces mobiles soient arrêtées complètement.
3. Débranchez le fil de bougie d'allumage et posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.

## TONDEUSE À GAZON POUR RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE

Voir "RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE" dans la section d'utilisation de ce manuel.

## DÉFLECTEUR ARRIÈRE

Le déflecteur arrière fixé entre les roues arrière de votre tondeuse à gazon, est utilisé pour diminuer le risque de projection des objets à l'arrière de la tondeuse dans l'espace occupé par l'opérateur lors de la tonte. Remplacer le déflecteur arrière si endommagé.

## POUR ENLEVER LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT (Voir Figs. 20 et 21)

**REMARQUE:** Avant de basculer la tondeuse à gazon pour enlever la courroie d'entraînement, vidangez le réservoir d'essence en laissant marcher le moteur jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

1. Inclinez la tondeuse à gazon sur le côté avec le filtre à air et le carburateur vers le haut.
2. Retirez le boulon à lame, rondelle frein, rondelle en acier trempé et la lame.
3. Retirez la déflecteur de debris.
4. Retirez la chicane arrière.

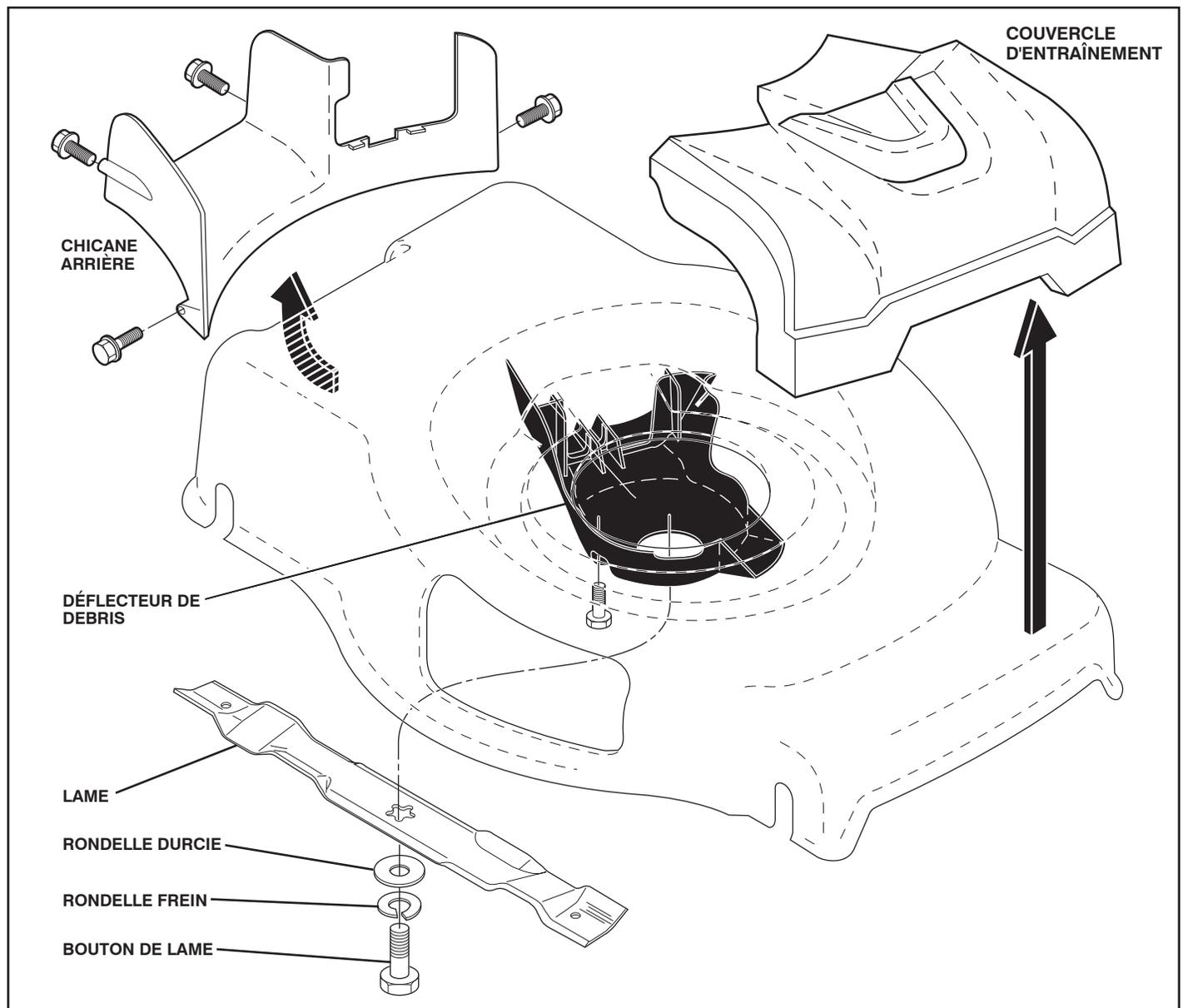


FIG. 20

# RÉVISION ET RÉGLAGES

- Dégager la ressort de rappel de la chicane arrière / guide de courroie arrière.
- Dégager la câble de la boîte de vitesses arrière.
- Retirez le couvercle d'entraînement.
- Retirez le guide de courroie avant.
- Retirez la courroie avec la poulie de la boîte de vitesses avant.
- Enlever tous les trois poulies avec le ensemble de galet-tendeur.
- Retirez la courroie de la poulie de moteur et le ensemble de galet-tendeur.
- Retirez la courroie de poulie de la boîte de vitesses arrière de serrage de verrouillage pliers à l'arbre de entrée (sous poulie) et desserrage poulie avec une douille de 9/16".
- Supprimer ancienne courroie de tondeuse et jetez-le.

## POUR REMPLACER LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT (Voir Figs. 20 et 21)

**REMARQUE:** Utilisez toujours une courroie approuvée par le fabricant pour assurer une adaptation parfaite et une longue durabilité.

- Insérez la nouvelle courroie du poulie de la boîte de vitesses arrière. Assurez-vous que la courroie d'entraînement est les étiquettes intérieures de le guide de courroie.
- Réinstallez la poulie de la boîte de vitesses arrière.
- Acheminez bout de la nouvelle courroie à le boîte de vitesses avant et travers le trou du châssis.
- Acheminez l'autre bout de la nouvelle courroie à le ensemble de galet-tendeur à la adaptateur de lame/poulie de moteur.
- Réinstallez tous les trois poulies oisif dans le ensemble de galet-tendeur.
- Posez l'adaptateur de lame sur le vilebrequin de moteur. Assurez-vous que la clé dans l'adaptateur et le logement de clavette sont alignés; et cette courroie d'entraînement est les pattes de le guide de courroie.
- Installez la nouvelle courroie sur la poulie de la boîte de vitesses avant.
- Réinstallez le guide-courroie avant. Assurez-vous que la courroie d'entraînement est les étiquettes intérieures de le guide de courroie.
- Réinstallez la couvercle d'entraînement.
- Réengrener la câble de la boîte de vitesses arrière.
- Réengrener la ressort de rappel de la chicane arrière / guide de courroie arrière.
- Réinstallez la chicane arrière.
- Réinstallez le protecteur de débris.
- Réinstallez le lame. Le couple de serrage recommandé est de 35-40 lb-pi. (47-54 Nm).
- Remettez la tondeuse à gazon en position droite.
- Branchez le fil de bougie d'allumage à la bougie d'allumage.

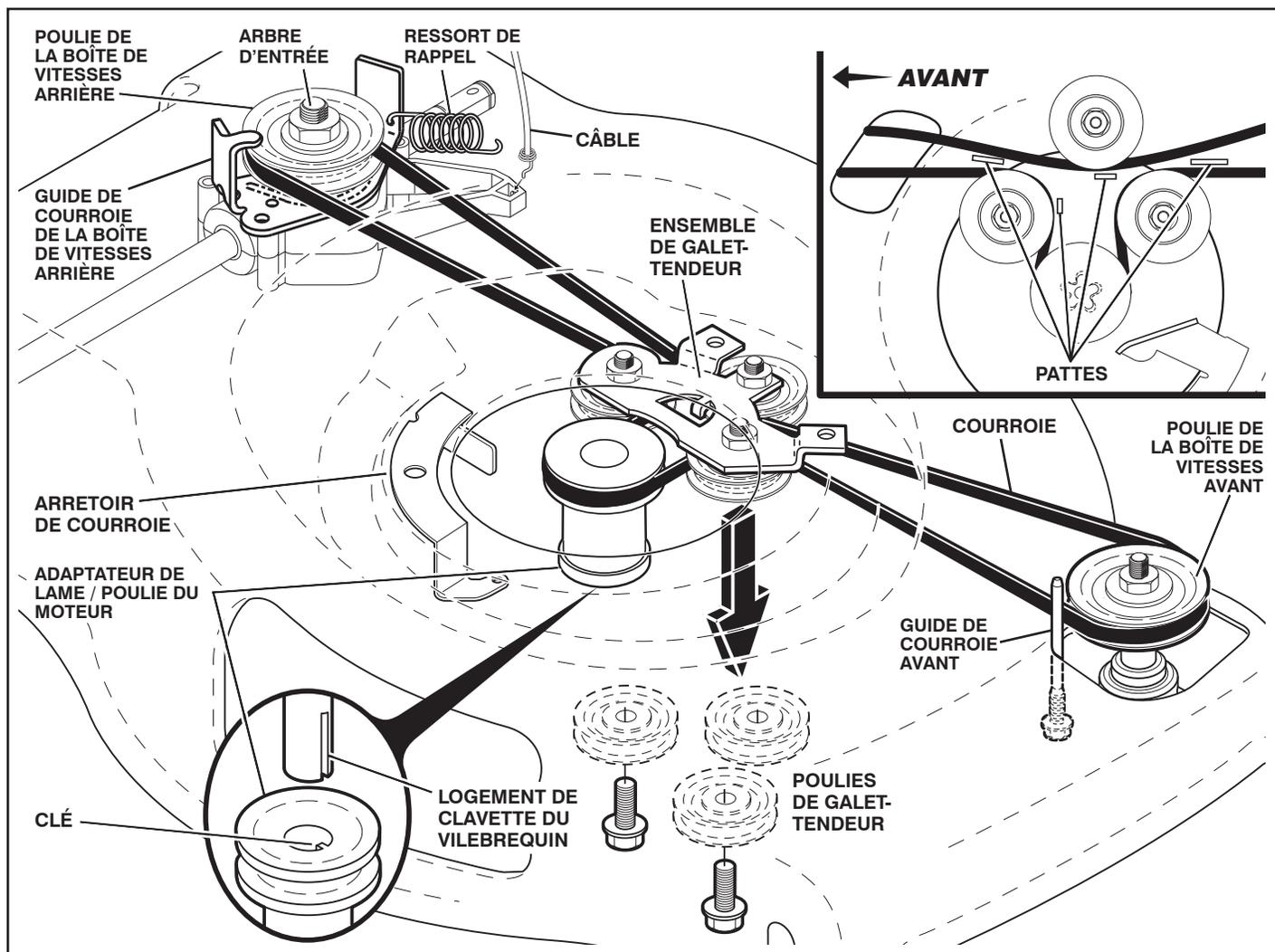


FIG. 21

# RÉVISION ET RÉGLAGES

## POUR RÉGLER LE GUIDON (Voir Fig. 22)

Le guidon de la tondeuse à gazon a trois (3) positions de hauteur.

1. Amenez la barre de présence de l'opérateur avant de débloquent le guidon.
2. Partiez le guidon à la position désirée d'utilisation.

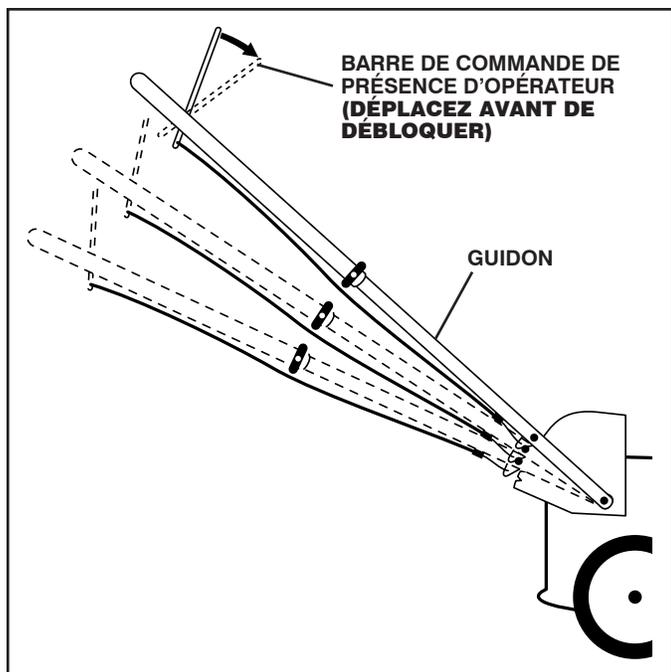


FIG. 22

## MOTEUR

L'entretien, la réparation, ou le remplacement d'aucun élément et système de la commande émission, les quelles sont fait aux frais du client, peuvent être exécutés par aucun mécanicien. Les réparations de garantie doivent être exécutées par un centre de service autorisé par le fabricant.

## VITESSE DE MOTEUR

La vitesse de votre moteur a été réglé à l'usine.

## CARBURATEUR

Votre carburateur n'est pas réglable.

**IMPORTANT:** NE TOUCHEZ PAS LE RÉGULATEUR DE MOTEUR QUI A ÉTÉ RÉGLÉ À L'USINE AVEC LA VITESSE DE MOTEUR CORRECTE, NE DÉPASSEZ JAMAIS LA VITESSE DE MOTEUR QUI A ÉTÉ ÉTABLIE À L'USINE. CETTE ACTION PEUT ÊTRE DANGEREUSE. SI VOUS PENSEZ QU'UN RÉGLAGE DE LA VITESSE MAXIMUM SOIT NÉCESSAIRE, CONTACTEZ LE CENTRE DE SERVICE QUALIFIÉ LE PLUS PROCHE. IL Y A DES TECHNICIENS BIEN QUALIFIÉS ET DES OUTILS APPROPRIÉS POUR FAIRE LES RÉPARATIONS NÉCESSAIRES.

# ENTREPOSAGE

Préparez immédiatement votre tondeuse à gazon pour d'entreposage à la fin de la saison ou si la tondeuse à gazon ne sera pas utilisée pour une période de 30 jours ou plus.

## TONDEUSE À GAZON

Quand la tondeuse à gazon doit être entreposée pour une certaine période, nettoyez-la soigneusement, enlevez toutes la saleté, la graisse, les débris feuilles. Entreposez dans un endroit propre et sec.

1. Nettoyez la tondeuse à gazon dans sa totalité (Référez-vous à la section de "NETTOYAGE" dans la section d'entretien de ce manuel).
2. Lubrifiez comme montré dans la section d'entretien de ce manuel.
3. Assurez-vous que tous les écrous, les boulons, les vis et les goupilles soient bien attachés. Vérifiez les pièces tournantes pour l'avarie, la casse, et l'usure. Remplacez-les si nécessaire.
4. Retouchez les surfaces rouillées et les surfaces où la peinture est abîmée; poncez légèrement avant de peindre.

## GUIDON (Voir les Figs. 23 et 24)

Le guidon de votre tondeuse à gazon peut être replié pour l'entreposage.

1. Amenez la barre de présence de l'opérateur avant de débloquer la guidon.
  2. Partiez le guidon à la position désirée de entreposage.
- Quand vous repliez le guidon pour l'entreposage ou le transport, assurez-vous que vous pliez le guidon comme montré, ou vous pourriez endommager les câbles de commande.

**IMPORTANT:** LORSQUE VOUS DÉPLIEZ LE GUIDON APRÈS L'ENTREPOSAGE, LE GUIDON INFÉRIEUR DOIT ÊTRE BLOQUÉ À LA MAIN DANS LA POSITION D'UTILISATION.

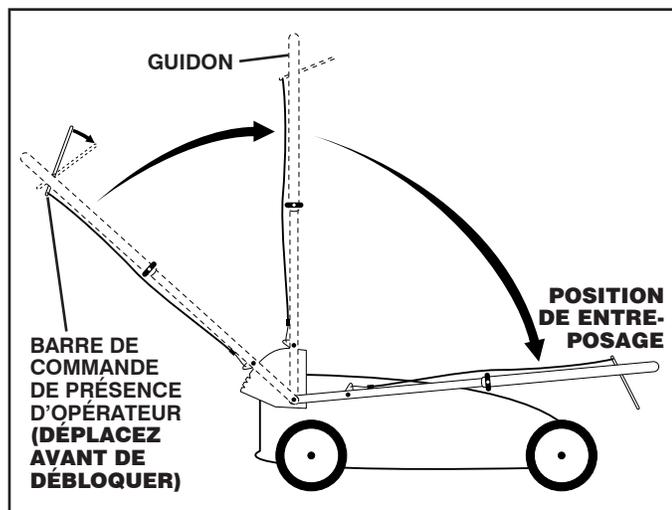


FIG. 23

## MOTEUR SYSTÈME D'ESSENCE

**IMPORTANT:** IL EST IMPORTANT DE PRÉVENIR, PENDANT L'ENTREPOSAGE, LES DÉPÔTS DE GOMME DANS LES PARTIES ESSENTIELLES DU SYSTÈME D'ESSENCE TELLES QUE LE CARBURATEUR, LE FILTRE À ESSENCE, LES CONDUITES D'ESSENCE, OU LE RÉSERVOIR D'ESSENCE. LES ESSENCES CONTENANT DE L'ALCOOL (ÉTHANOL OU MÉTHANOL ET PARFOIS APPELÉES GASOHOL) PEUVENT ABSORBER DE L'HUMIDITÉ. CECI CONDUIT À LA SÉPARATION DES ÉLÉMENTS DU MÉLANGE ET À LA FORMATION D'ACIDE EN CAS DE CONSERVATION PROLONGÉE. L'ESSENCE DEVENUE ACIDE PEUT AVARIER LE SYSTÈME D'ESSENCE PENDANT LA DURÉE DE L'ENTREPOSAGE.

- Vidangez le réservoir d'essence en mettant en marche le moteur et le laissant courir jusqu'à ce que les conduites d'essence et le carburateur soient vides.
- N'utilisez jamais de produits spéciaux pour nettoyer le moteur ou le carburateur dans le réservoir d'essence. L'emploi de ces produits pourrait causer des dégâts permanents.
- Utilisez de l'essence fraîche l'année suivante.

**REMARQUE:** Les stabilisateurs d'essence sont une alternative acceptable pour minimiser la formation des dépôts de gomme pendant les périodes d'entreposage. Ajoutez le stabilisateur dans l'essence dans le réservoir d'essence ou le bidon d'essence. Respectez le rapport d'essence/stabilisateur indiqué sur le flacon de stabilisateur. Marchez le moteur pendant au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour permettre le stabilisateur d'atteindre le carburateur. Ne vidangez pas le réservoir d'essence ou le carburateur si vous utilisez un stabilisateur d'essence.

## HUILE DE MOTEUR

Vidangez l'huile (avec un moteur chaud) et remplacez avec de l'huile de moteur fraîche (Voir "MOTEUR" dans la section d'entretien de ce manuel).

## CYLINDRE

1. Enlevez la bougie d'allumage.
2. Versez 29 ml (une once) d'huile par l'orifice de la bougie d'allumage dans le cylindre.
3. Tirez lentement la poignée de démarreur pendant quelques secondes pour répartir l'huile.
4. Installez une nouvelle bougie d'allumage.

## BATTERIE

Débranchez la batterie de la connexion du moteur et chargez la batterie pendant 48 heures.

## AUTRES

- Ne conservez pas d'essence d'une saison à l'autre.
- Changez votre bidon d'essence s'il commence à rouiller. La rouille et/ou les saletés dans l'essence feront arriver les problèmes.
- Si possible, entreposez votre tondeuse à gazon à l'intérieur d'un bâtiment et couvrez-la pour la protéger des saletés et de la poussière.
- Couvrez votre tondeuse à gazon avec une housse adéquate qui ne retient pas l'humidité. N'utilisez pas de plastique. Le plastique ne peut pas respirer ce qui permet la condensation et la formation de rouille sur votre tondeuse à gazon.

**IMPORTANT:** NE COUVREZ JAMAIS VOTRE TONDEUSE À GAZON QUAND LE MOTEUR ET LE SILENCIEUX SONT ENCORE CHAUDS.



**ATTENTION:** N'entreposez jamais à l'intérieur d'un bâtiment une tondeuse à gazon avec de l'essence dans le réservoir. Les vapeurs d'essence en provenance du réservoir peuvent s'enflammer au contact d'une flamme découverte ou des étincelles. Laissez refroidir le moteur avant de placer la tondeuse à gazon dans un espace clos.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
<b>Le moteur refuse de démarrer</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtre à air sale</li> <li>2. Sans essence.</li> <li>3. Essence trop vieille.</li> <li>4. Eau dans l'essence.</li> <li>5. Fil de bougie d'allumage débranché.</li> <li>6. Mauvaise bougie d'allumage.</li> <li>7. lame desserrée ou adaptateur de lame cassé.</li> <li>8. Barre de commande relâchée.</li> <li>9. Barre de commande défectueuse.</li> <li>10. La valve d'essence (si équipé) est dans la position de marche OFF.</li> <li>11. Batterie faible (si équipé).</li> <li>12. Connexion de batterie débranchée (si équipé).</li> <li>13. Levier de commande de moteur en position STOP.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez/remplacez le filtre à air.</li> <li>2. Remplissez réservoir d'essence.</li> <li>3. Vidangez le réservoir et remplissez-le avec de l'essence fraîche et propre.</li> <li>4. Vidangez le réservoir et remplissez-le avec de l'essence fraîche et propre.</li> <li>5. Branchez le fil de bougie d'allumage à la bougie.</li> <li>6. Changez la bougie d'allumage.</li> <li>7. Serrez boulon de lame/remplacez l'adaptateur de lame.</li> <li>8. Tenez la barre de commande contre le guidon.</li> <li>9. Remplacez la barre de commande.</li> <li>10. Tournez le valve d'essence dans la position de marche ON.</li> <li>11. Chargez la batterie.</li> <li>12. Branchez la batterie au moteur.</li> <li>13. Placez le levier de commande de moteur dans la position RAPIDE.</li> </ol>
<b>Le moteur manque de puissance</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'arrière du boîtier de tondeuse à gazon ou lame entraînée dans l'herbe haute.</li> <li>2. Trop d'herbe.</li> <li>3. Filtre à air sale.</li> <li>4. Accumulation d'herbe, de feuilles, et de débris sous la tondeuse.</li> <li>5. Trop d'huile dans le moteur.</li> <li>6. Vitesse trop rapide.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Élevez la hauteur de coupe.</li> <li>2. Élevez la hauteur de coupe.</li> <li>3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air.</li> <li>4. Nettoyez le dessous du boîtier de la tondeuse à gazon.</li> <li>5. Vérifiez le niveau d'huile.</li> <li>6. Baissez la vitesse de marche.</li> </ol>
<b>Coupe irrégulière</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lame usée, tordue ou desserrée.</li> <li>2. Hauteur des roues inégale.</li> <li>3. Accumulation d'herbe, de feuilles, et de débris sous la tondeuse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez la lame. Serrez le boulon de lame.</li> <li>2. Réglez les 4 roues à la même hauteur.</li> <li>3. Nettoyez le dessous du boîtier de tondeuse à gazon.</li> </ol>
<b>Vibrations excessives</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lame usée, tordue ou desserrée.</li> <li>2. Vilebrequin tordu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez la lame. Serrez le boulon de lame.</li> <li>2. Contactez un centre de service qualifié.</li> </ol>
<b>Câble de démarreur difficile à tirer</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le frein du volant est serré quand la barre de commande est relâchée.</li> <li>2. Vilebrequin tordu.</li> <li>3. Adaptateur de lame cassé.</li> <li>4. La lame entraînée dans l'herbe.</li> <li>5. Commande lame/frein défectueuse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tenez la barre de commande contre le guidon supérieur avant de tirer le câble de démarreur.</li> <li>2. Contactez un centre de service qualifié.</li> <li>3. Changez l'adaptateur de lame.</li> <li>4. Poussez-la sur une zone où l'herbe est déjà coupée ou sur un terrain dur et plat.</li> <li>5. Remplacez la commande de lame/frein.</li> </ol>
<b>Le ramasse-herbe ne se remplit pas (si la tondeuse équipée d'un ramasse-herbe)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hauteur de coupe trop basse.</li> <li>2. La section de lame qui soulève l'herbe est usée.</li> <li>3. Le ramasse-herbe ne permet plus le assage d'air.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Élevez la hauteur de coupe.</li> <li>2. Changez la lame.</li> <li>3. Nettoyez le sac de décharge.</li> </ol>
<b>Difficile à pousser</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'herbe est trop haute ou la hauteur des roues est trop basse.</li> <li>2. Arrière du boîtier de tondeuse à gazon ou lame entraînée dans l'herbe haute.</li> <li>3. Ramasse-herbe trop plein.</li> <li>4. La hauteur du guidon ne vous convient pas.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Élevez la hauteur de coupe.</li> <li>2. Élevez la partie arrière du boîtier de la tondeuse à gazon (un réglage plus haut).</li> <li>3. Videz le ramasse-herbe.</li> <li>4. Réglez le guidon à une hauteur qui vous convient.</li> </ol>
<b>L'embrayage de lame/frein n'engage pas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Commande lame/frein défectueuse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez la commande de lame/frein.</li> </ol>
<b>Perte de commande ou ralentissement de la vitesse d'entraînement</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Usure de la courroie.</li> <li>2. Tirez la courroie de la poulie.</li> <li>3. Ressort de tension de la courroie enlevé.</li> <li>4. Le système de commande d'entraînement "desserré".</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez/remplacez la courroie d'entraînement.</li> <li>2. Vérifiez/réinstallez la courroie d'entraînement.</li> <li>3. Remplacez le ressort de tension de la courroie.</li> <li>4. Ajustez la commande d'entraînement.</li> </ol>

---

# REMARQUES D'ENTRETIEN

---

---

# REMARQUES D'ENTRETIEN

---

---

# REMARQUES D'ENTRETIEN

---

**03/10/2016 BY**